

**GIULIO DEL VECCHIO**  
B. Comm., FRI, courtier immobilier agréé  
DEL VECCHIO IMMO RE/MAX  
514.996.1277  
Giulio@DelVecchio.immo

**SAINT-LÉONARD** 489 900\$  
• Cottage gemellato su incrocio a semicerchio  
• Su terreno di più di 10 000 piedi quadrati  
• Ottima posizione con grande potenziale. Vista superba

**MONTREAL-NORD** 339 900\$  
 **VENDUTO**  
• Bungalow distaccato di 43 x 30  
• Grande RDC con 3 camere da letto e sala da pranzo + cucina  
• Cantina e garage nel sottosuolo. Ideale per una famiglia

RE/MAX Alliance, Saint-Léonard, agence immobilière - 4865 rue Jarry Est - 514.329.0000

PUBBLICITÀ

**Voyages Taormina Optima**  
Pina & Mariella  
514.251.0611  
6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)

PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA  
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il **Cittadino** Dal 1941  
CANADESE

Anno LXXVIII N°26 | Montréal, 3 LUGLIO 2019 1.00\$ + tx

**Laquila**  
Entrepreneur Laval/Québec  
RBQ : 5700-2438-01

**SERVICES OFFERTS**  
(Résidentiel - Commercial - Industriel)

Pavé-uni	Rénovation intérieur
Asphalte	Décoration intérieur
Drain français	Projet clé en main
Travaux de béton	Gérant de projet
Crépis	Pose de briques solaires
Excavation	Pose de gazon synthétique
Aménagement Paysager	Travaux de plomberie
Tonte de gazon	Installation de clôture: maille & ornementale
Déneigement	Installation rampes d'aluminium

Daniel Di Stasio  
Estimation gratuite  
Bur. : 514 329-6565 Fax : 514 329-7007  
Cell. : 514 817-5859  
www.laquilaentrepreneur.ca

PUBBLICITÀ

**Magasin Berchicci**  
Spécialités italiennes  
Italian Specialties  
www.berchicci.ca

**CAFFÈ 'KIMBO' EXTRA CREMA**  
1 KG **11.99\$** /PACCO

**SUCCO E POLPA DI PESCA E PERA 'LA DORIA'**  
3 X 200 ML **0.99\$** /PACCO

**'ACQUA PANNA' NATURALE**  
1 LITRO **0.99\$** /BOTTIGLIA

**PASSATA DI POMODORO 'MUTTI'**  
12 X 700 ML **18\$** /CASSA

SPECIALI VALIDI DAL 1° AL 31 LUGLIO  
6205 BOUL. COUTURE  
SAINT-LÉONARD, QUÉBEC  
514 325-2020 APERTO AL PUBBLICO:  
Lun-Ven 8-17 Sab 8-15

PUBBLICITÀ

**IL DIBATTITO NELLA COMUNITÀ**  
**I FATTI SECONDO COLAVECCHIO E CAVALERI**  
a pagina 3

**L'Internazionale dei Fuochi d'artificio Loto-Québec** | a pagina 6

**L'ARTE PIROTECNICA ITALIANA A MONTREAL**  
Sabato 6 luglio la "Parente Fireworks" ci emozionerà con lo sbarco sulla Luna

**NISSAN**  
Innovation that excites

**ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ**

**H. GREGOIRE NISSAN** CHOMEDEY  
4299 Autoroute 440,  
Chomedey, Laval, H7P 4W6  
450 682.4400

**H. GREGOIRE NISSAN** VIMONT  
4540 boul Robert-Bourassa,  
Vimont, Laval, H7E 0A5  
450 668.1650

www.hgregoirenissan.com | **PARLIAMO ITALIANO!** **APERTO ANCHE DI SABATO**

PUBBLICITÀ

**PROMOZIONE**  
**PRIMO MESE GRATUITO!**  
Mostrando quest'annuncio

Per ulteriori informazioni rivolgersi al concessionario



# PRIMO PIANO



## Hong Kong, proteste nell'anniversario del ritorno alla Cina

L'opposizione è riscaldata in piazza, il primo luglio scorso, nel giorno in cui 22 anni fa Hong Kong passò dalle mani della Gran Bretagna a quelle di Pechino. Un gruppo di manifestanti si è staccato dal grande corteo di protesta e ha fatto irruzione nel Parlamento, dopo un primo tentativo fallito, rompendo le finestre dell'edificio e forzando le porte di vetro del palazzo dell'assemblea. La grande marcia della protesta è proseguita, ma con un percorso diverso e con diversi tafferugli con le forze dell'ordine. La polizia ha infatti risposto usando spray urticante e i manganelli contro piccoli gruppi di studenti che, con il volto coperto, hanno bloccato le arterie della città in tre punti. Secondo un primo bilancio, in ospedale sono finiti almeno 13 agenti e alcuni manifestanti.

# Coree, incontro storico Trump-Kim al confine

Per la prima volta un Presidente americano è entrato in Corea del Nord. Lo storico incontro nella Zona Demilitarizzata al 38° parallelo, una delle aree più "calde" del pianeta. E Trump ha invitato Kim alla Casa Bianca. Il plauso del Papa

**COREA DEL SUD, (Ansa)** – Il 30 giugno scorso, Donald Trump ha attraversato da solo il confine intercoreano al villaggio di Panmunjom, su invito di Kim. Ed è il primo Presidente Usa ad averlo mai fatto. "È un onore, mi sento benissimo", ha commentato subito dopo, mentre il leader nordcoreano Kim Jong-un gli andava incontro. La stretta di mano tra i due è avvenuta, quindi, in Corea del Nord. "È un piacere vederti di nuovo", ha detto il tycoon. Il supremo comandante ha ricambiato, dicendo che "non si sarebbe mai aspettato" che si sarebbero potuti incontrare qui, a Panmunjom. "È un gesto che apre un nuovo futuro", ha aggiunto il leader.

Trump ha poi riattraversato il confine con Kim e insieme sono tornati al Sud, dove si è affacciato anche il presidente sudcoreano Moon Jae-in. Il presidente Usa ha poi invitato il leader nordcoreano a Washington, in base al resoconto dei pool dei media al seguito della Casa Bianca. A una domanda specifica, il tycoon ha risposto: "Vorrei invitarlo adesso". E "alla Casa Bianca", ha aggiunto subito dopo, durante il loro terzo incontro, avvenuto nella parte sudcoreana del villaggio di Panmunjom, dopo quelli di Singapore e Hanoi, dopo il breve 'sconfinamento' del presidente americano in Corea del Nord. Stati Uniti e Corea del Nord si avviano a far ripartire



i colloqui a livello operativo. "Nelle prossime settimane designeremo un team perché lavori a un accordo ad ampio raggio. È un grande giorno. Poi vediamo cosa succede", ha detto il presidente Donald Trump. Il tycoon ha ribadito che "non c'è fretta". Delle sanzioni, che restano attualmente in vigore, "a un certo punto parleremo durante i negoziati". La storica

stretta di mano ha ricevuto il plauso del Papa: "Nelle ultime ore abbiamo assistito in Corea a un buon esempio di cultura dell'incontro. Saluto i protagonisti con la preghiera che tale gesto significativo costituisca un passo ulteriore nel cammino della pace, non solo su quella Penisola ma a favore del mondo intero", ha detto il Pontefice all'Angelus



## L'OPINIONE

di Claudio Antonelli onisip@hotmail.com

## Stereotipi immigratori

I migranti che giungono in Italia non sono un popolo unico. Sono individui appartenenti a diversi popoli e, talvolta, a etnie e tribù in conflitto tra loro. Sunniti e sciiti, ad esempio, si avversano. Tra gli stessi Rom, queste vittime eccellenti del presunto razzismo italiano, vi sono profonde divisioni sfocianti in rivalità e odi, secondo i relativi clan e tribù di appartenenza. Non pochi di questi migranti sono adepti di religioni e di sette a carattere esclusivista e guerriero.

Come regola generale, i migranti sono di tempra meno molle di quella italiana. Il marocchino medio giunto in Italia non è né un timido né un pauroso, e non si tira di certo indietro se c'è da farsi valere contro nigeriani, tunisini o altri del Maghreb o dell'Africa sub-sahariana. Quindi, la beatificazione del migrante-immigrante-immigrato, solo perché è un essere "diverso", a me appare come una maniera infantile e ridicola di guardare alla realtà.

Un altro aspetto dell'immigrazione che meriterebbe uno sguardo non superficiale ma su cui in Italia, paese diviso tra buonisti e "xenofobi", pochi riflettono è l'integrazione. Secondo me, il paese d'accoglienza dovrebbe preoccuparsi dell'integrazione dei singoli e non delle "comunità". Attualmente sono i singoli che emigrano e non interi popoli come talvolta avveniva nel passato.

Lasciare gli immigrati cuocere nel loro brodo vuol dire tutelare i loro valori, la loro storia, la loro coesione, e proteggere i loro pregiudizi etnici. Il che rischia di fare del paese d'accoglienza un contenitore di comunità disperate e spesso opposte l'una all'altra. Ciò che forse sta già avvenendo (vedi certe comunità di cinesi che si "autogestiscono")...

Lasciare gli immigrati cuocere nel loro brodo vuol dire tutelare i loro valori, la loro storia, la loro coesione, e proteggere i loro pregiudizi etnici. Il che rischia di fare del paese d'accoglienza un contenitore di comunità disperate e spesso opposte l'una all'altra. Ciò che forse sta già avvenendo (vedi certe comunità di cinesi che si "autogestiscono")...

Ma vedo che rischio di apparire troppo teorico, allora brutalmente mi domando: è veramente auspicabile la creazione all'interno dell'Italia di comunità in seno alle quali l'individuo subisce la forte pressione sociale del proprio gruppo e non quella delle norme di comportamento e dei valori che contraddistinguono il popolo del paese che li ha accolti? Io sono decisamente contrario a una tale idea. Nella stessa maniera in cui in Canada, da immigrato italiano, vedo con disagio e avversione le mafie italiane dettare talvolta legge in certi settori delle attività economiche svolte dagli italiani, constatato con amarezza che nella penisola già agiscono clan di nigeriani, di marocchini e di altri immigrati con una loro specifica "specializzazione" nel campo del crimine. Le mafie dell'Est, ad esempio, sono particolarmente attive nel Nord-Est dell'Italia. In sintesi: il disordine e l'illegalità, così presenti tra gli immigrati oggi in Italia, non sono di certo un arricchimento per il nostro paese.

L'Africa, tanto per fare un solo esempio dei comportamenti di massa che non avvantaggiano la società nel suo insieme, è un continente potenzialmente ricchissimo, ma in preda a corruzione, abusi, tribalismi, superstizioni, illegalità. Una certa africanizzazione dell'Italia, Paese che già di per sé non è molto virtuoso, non farebbe che aggravare i noti mali italiani. Pensiamo anche ai frutti tossici dell'islamizzazione, perché questa aggiungerebbe una dose molto forte di spirito settario alla pelle di leopardo di un'Italia da sempre in preda agli odi civili e allo spirito di clan. Questa è la realtà. Realtà che io conosco non per sentito dire, ma per esserne testimone diretto sia all'estero che in Italia.

**Per una casa a misura delle tue esigenze!**

**RE/MAX**  
Agenzia immobiliare  
Franchigia indipendente e autonoma di RE/MAX Québec inc.

Per acquistare o vendere una proprietà, contattate:

**Michelangelo Vaccaro**  
Mediatore immobiliare

Cell **514 554-2987**  
Uff 514 329-0000 Fax 514 328-9000

Email: [info@m Vaccaro.com](mailto:info@m Vaccaro.com) • [www.M Vaccaro.com](http://www.M Vaccaro.com)

**SE HAI BEVUTO,**

**NON GUIDARE!**

Per le vostre assicurazioni,  
**un servizio all'altezza**  
delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A  
**360 \$**

I vantaggi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni ed esclusioni.



**David Nardi**  
Agente d'assicurazione  
casa e auto personale  
e commerciale

**514 430-4343**  
[assurancesdavidnardi.com](http://assurancesdavidnardi.com)

Affiliato a:

**La Capitale**  
Assurances générales

Azienda nell'assicurazione danni





## FILO DIRITTO

di Nicola Di Iorio

Avvocato

### Lettera a Justin

Nella colonna di questa settimana voglio scrivere una lettera a Justin Trudeau. Noterete che gli do del 'tu', così come ho sempre fatto nei trent'anni che lo conosco.

Mio caro Justin, fin dai primi istanti in cui mi hai avvicinato per propormi la candidatura col Partito Liberale, ti ho subito fatto sapere che ti avrei chiesto solo due cose: ristabilire il rispetto per la mia Comunità e impegnarti per rafforzare la sicurezza stradale. In cambio, ti ho offerto tutta la mia esperienza, la mia energia e il mio impegno. Subito dopo le elezioni, ti ho parlato delle azioni concrete che avresti dovuto intraprendere, tra cui la nomina di un Senatore e le scuse alla Camera dei Comuni per gli internati. Ti ho anche parlato di un cambiamento del tuo atteggiamento. Non sono il solo a notare che il tuo atteggiamento nei confronti degli italiani non rispetta i valori che caratterizzano il nostro partito. Sarebbe bene che facessi chiarezza. Non dimenticare che la nostra Comunità si è fidata di te alle ultime elezioni in memoria di tuo padre. Alla prossima tornata elettorale, invece, saranno le impressioni che generano le tue azioni ed i tuoi gesti a contare più di ogni altra cosa. Inoltre, aspettare 4 anni per non presentare delle scuse e poi prometterle alla vigilia del voto, è un ulteriore insulto. Ci saremmo aspettati una maggiore serietà da parte tua. A Saint-Léonard-Saint-Michel, hai favorito fin dall'inizio la candidatura di Hassan. Dillo sinceramente e spiega i motivi di questa scelta, invece di difendere un'investitura che sembra una caricatura. La tua statura di leader ne trarrà giovamento. Patricia Lattanzio non mi ha mai chiesto di appoggiarla. Cosa che mi ha chiesto, invece, Francesco Cavaleri. Ho sempre in luce i suoi meriti, visto che sono stato suo professore all'Università, ma non ho mai fatto apertamente campagna per nessun candidato. Vedi, la verità è semplice. Tu conosci gli importanti motivi che mi hanno spinto a dimettermi. Chi vuole entrare nelle tue grazie, adesso cerca con ogni sorta di sotterfugio di addossarmi la colpa del fiasco nella mia contea. Devi fermarli, perché sai che la verità è che ho sempre lavorato al massimo per il bene della mia Comunità. Altrimenti, non fai altro che aggravare il problema. Anche in politica, la verità deve prevalere. Più di ogni altra cosa, ti chiedo di riportare all'ordine chi, sottomettendosi alle tue direttive, utilizza vecchi metodi politici per screditare e lanciare attacchi personali, oltre a seminare discordia e generare divisione nella nostra Comunità. Lasciandoli fare, ferisci il nostro Paese, la nostra Comunità ed il tuo stesso partito; ma sei soprattutto tu a subirne le conseguenze peggiori, perché viene messa in discussione la tua credibilità.

Recentemente, gli attacchi di chi agisce per conto tuo sono aumentati. Io stesso ne sono una vittima. Condanni i nostri avversari quando si lanciano in attacchi diffamatori, ma rimani in silenzio quando gli altri lo fanno per te. Non consentire che si utilizzi gente per lanciare attacchi diffamatori. Anzi, assicurati che la smettano subito, perché tu conosci la verità. Resta all'altezza del tuo posto! Quando hai promesso all'intero Paese che avresti portato il VERO CAMBIAMENTO, la gente si aspettava molto di più. Agisci e correggi il tiro, altrimenti il prezzo politico rischia di essere forte e travolgente, in occasione delle elezioni di ottobre. È arrivato il momento di agire. Ordina immediatamente e inequivocabilmente di cessare gli attacchi, le dichiarazioni offensive ed i gesti divisivi. Assicurati di riuscirci. Perché, se continua così, la gente capirà che dovrai assumerti le tue responsabilità.

In tutta amicizia, Nicola.

# IL DIBATTITO NELLA COMUNITÀ



## Colavecchio: "I fatti, solo i fatti"

**MONTREAL** – Non si placa il dibattito nella Comunità dopo la sconfitta alle primarie del Partito Liberale nella contea di Saint-Léonard-Saint-Michel ed il recente annuncio del Primo Ministro Justin Trudeau di scusarsi ufficialmente in Parlamento, ma solo dopo le elezioni federali, per l'internamento di oltre 700 connazionali durante la Seconda Guerra Mondiale. La settimana scorsa è intervenuto il presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, regione Québec, l'avv. Tony Sciascia, che ha puntato il dito contro l'ex deputato Nicola Di Iorio, reo di aver diviso la Comunità, e contro il presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, **Roberto Colavecchio**, la cui "inoperosità" avrebbe ritardato la presentazione della proposta di scuse e risarcimento (dal titolo "Riconoscere, Commemorare e Insegnare") all'ufficio del Primo Ministro. Una ricostruzione che non è andata giù a Roberto Colavecchio, in carica dall'aprile 2018, ma da anni in prima linea in seno all'organismo.

"Il Congresso nazionale - ci ha spiegato Colavecchio - è attivo e cura gli interessi degli italo-canadesi a livello nazionale: negli ultimi anni ci siamo occupati di tv italiana con la Canadian Ethnic Media Association, della commemorazione di Nathan Cirillo, il soldato italo-canadese ucciso a Ottawa da un terrorista nell'ottobre 2014, e dell'istituzione di Giugno come 'Mese del Patrimonio italiano' nel novembre 2016. Non è vero, quindi, che siamo inoperosi. Le scuse alla memoria degli internati, in particolare, sono sempre state una nostra priorità ed abbiamo lavorato di concerto con gli altri organismi coinvolti: la CIBPA nazionale (oggi guidata da Gianni Leonetti) e l'Ordine Figli d'Italia Canada (oggi presieduto da Carmine Filice). Quattro mesi fa abbiamo ripreso la proposta del 2005 a cui hanno lavorato, tra gli altri, anche Michael Stante (Congresso Québec), Mario Galella (Fondazione), Nino Colavecchio (Congresso Nazionale ex officio), Salvatore Mariani (CIBPA) e Domenic Campione (Congresso Nazionale). Non

è facile organizzare riunioni e incontri con chi sta dall'altra parte del Paese. Dire, quindi, che a realizzare un documento è stata solo una persona è un'offesa a chi, da Vancouver ad Halifax, si sta occupando della vicenda dal 2005. L'avvocato Sciascia ha messo in ordine i diversi punti facendo un lavoro di resoconto e sintesi su un testo-base che esiste dal 2005. Anzi, la proposta è quasi la stessa di quella di 14 anni fa, con due novità: due musei permanenti, uno a Winnipeg e uno alla Casa d'Italia di Montréal. I discorsi sono ripresi 4 mesi fa: Sciascia ha proposto di ripartire da un documento-base che abbiamo condiviso, portando a termine la procedura. Ma ciascuno di noi ha dato il suo contributo. Sciascia si è limitato a sistemare documenti già esistenti. Il Congresso Nazionale, quindi, ha fatto un lavoro di raccordo, non è stato inoperoso. Anzi, negli ultimi anni si è dato molto da fare, facendo azione di lobbying sul governo. Un risultato che ha rischiato un grande lavoro di preparazione. L'ex deputato Nicola Di Iorio è stato l'ultimo a chiedere ufficialmente le scuse, con un intervento in Parlamento. Dire che il Congresso Nazionale non ha fatto niente è una fake news. E poi il Congresso, che sia nazionale o provinciale, è un ente apolitico. Io stesso ho sostenuto Cavaleri non come presidente del Congresso, ma come semplice cittadino di St-Léonard/St-Michel, e senza rilasciare alcuna dichiarazione. Il presidente del Congresso del Québec dovrebbe astenersi dal fare commenti politici, e invece ha preso posizione contro un deputato dimissionario, contro il Partito Conservatore e a favore del Partito Liberale. Magari dovrebbe pensare di rassegnare le dimissioni e candidarsi alle prossime elezioni.

Sulle scuse annunciate da Trudeau, purtroppo siamo riusciti a strappare solo una promessa: se il 22 ottobre Trudeau sarà ancora Primo Ministro, allora ci sarà la cerimonia in Parlamento. Mentre sui risarcimenti, pari a 16.5 milioni, non abbiamo ancora nessun riscontro. In generale, siamo soddisfatti perché c'è un'apertura, ma dobbiamo assicurarci che anche gli altri partiti ci appoggino dopo il 21 ottobre. L'importante è ottenere quello che chiediamo, poco importa se da un governo Liberale, Conservatore, Neodemocratico, Blocchista o Verde". (F.G.)



## Cavaleri: "Ho sempre difeso le nostre radici"

**MONTREAL** – "Dopo la disfatta dell'investitura liberale nella contea di Saint-Léonard-Saint-Michel, Tony Sciascia ed altri si sono lanciati in attacchi personali, invece di difendere e promuovere la nostra Comunità". Comincia così la replica del notaio **Francesco Cavaleri** all'avv. Tony Sciascia: "Vorrei ristabilire i fatti. Ho deciso di candidarmi alle primarie liberali perché, prima di tutto, mi sono reso conto che da troppo tempo, a livello locale, la nostra Comunità veniva 'maltrattata'. Patricia Lattanzio, invece di diventare una voce forte per tutti noi, si è rapidamente ritagliata uno spazio confortevole all'interno del sistema vigente. I successi che ho conseguito nel passato mi hanno permesso di riunire un bel gruppo di uomini e donne che, negli ultimi anni, si erano sentiti 'estraniati' dalla politica. Ho anche cercato l'appoggio del deputato uscente Nicola Di Iorio, il qualche, però, mi ha subito risposto che era già in contatto con un'altra candidata a cui aveva assicurato il suo sostegno. Così ho deciso di incontrare questa signora per spiegarle

il mio progetto e, di lì a poco, quest'ultima si è mostrata simpatizzante con le mie idee e la mia candidatura. Ho quindi contattato di nuovo Nicola, che questa volta ha deciso di sostenermi. Nicola ha anche scritto un articolo sul Cittadino dove, lo dico umilmente ma con enorme gratitudine, mi ha elogiato. D'altra parte, ha sempre lasciato la gente libera di scegliere e non ha mai fatto la campagna elettorale a mio favore. Ho incontrato anche Patricia Lattanzio, che ha deciso di confermare la sua candidatura. Tuttavia, le ho assicurato che avrei chiesto ai miei sostenitori di sostenerla come scelta numero 2. Cosa che io ho fatto, mentre lei no, nonostante si fosse impegnata, sul proprio onore, che lo avrebbe fatto. L'investitura del 27 maggio, e tutto ciò che lo ha preceduto, è stato qualcosa di indegno per un paese democratico. Ma, prima di ogni altra cosa, fa specie vedere Tony Sciascia indulgere in attacchi alla nostra Comunità, tra cui Nicola Di Iorio. Nicola e io abbiamo sempre difeso con orgoglio le nostre radici, la nostra realtà, le nostre origini. Tony Sciascia dovrebbe presentarci delle scuse franche e sincere".

**BRIGANTE,**  
una novità  
dalla Sardegna.  
Un formaggio  
buono e genuino!



**IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI**

berchicci.ca  



**Cittadino**  
CANADESE

FONDATA NEL 1941  
La voix des italo-canadiens depuis 1941  
Canada's oldest Italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:  
**On. Basilio Giordano**  
bgjordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:  
**Vittorio Giordano**  
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:  
**Agostino Giordano**  
jetarbrshe@libero.it

Amministrazione / Administration:  
**Nina Mormina**  
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:  
**Gianfranco Giordano**  
gianfranco@cittadino.ca

**Annamaria Montuoro**  
marketing@cittadino.ca

Grafica e impaginazione /  
Infographie et mise en page:  
**Marco V. Giordano**  
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:  
Da Napoli: **MARINA CAPPITTI**  
Da New-York: **DOM SERAFINI**

Collaboratori / Collaborateurs:  
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo  
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche  
Pietro Lucca • Antonella Parmentola  
Andrea Amadori • Sara Ottoboni  
Giulia Verticchio

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE  
UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA  
ALL'ESTERO (FUSIE)

National Ethnic Press  
and Media Council of Canada  
(NEPMCC)

**Canada**  
Riconosciamo l'appoggio finanziario del  
Governo del Canada, attraverso il Programma  
di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP).

Si riconosce il contributo della  
Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata  
Distribution certifiée  
TIRATURA:  
**15.000 copie stampate**

Publications enregistrement #40034570  
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non  
rispecchiano necessariamente le idee della di-  
rezione, che pertanto non va ritenuta legalmente  
responsabile del loro contenuto e della loro veri-  
dicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o  
apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se  
non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:  
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,  
Montréal, Québec, H1S 3B1

Tel. 514.253.2332  
Fax. 514.253.6574  
journal@cittadino.ca

**ITALIA**



## Ponte Morandi demolito, l'esplosivo ha fatto saltare le pile 10 e 11

Prima la pila 11 e poi quella 10: alle 9.37 del 28 giugno, un'esplosione provocata da una tonnellata di esplosivo ha cancellato quel che rimaneva del ponte Morandi di Genova. Davanti allo sguardo di centinaia di persone, appostate fin dal mattino lungo il torrente Polcevera, la città ha dato il suo addio ai resti del ponte. Forte emozione da parte del sindaco di Genova Marco Bucci che ha assistito all'implosione controllata con il governatore della Liguria Giovanni Toti ed i Ministri dell'Interno Matteo Salvini, dello Sviluppo economico Luigi Di Maio e della Difesa Elisabetta Trenta.

# Sea Watch, arrestata la comandante

La nave con a bordo 40 migranti ha attraccato a Lampedusa senza autorizzazione, forzando il blocco della Guardia di Finanza

**La Procura: "La comandante non ha agito in stato di necessità". Salvini: "Siamo pronti ad espellere la ricca fuorilegge tedesca"**

**PALERMO** - Nella notte fra venerdì e sabato scorso, intorno all'1.50 di notte, la nave Sea Watch 3 dell'ong Sea Watch ha attraccato al porto di Lampedusa e fatto sbarcare i 40 richiedenti asilo che erano a bordo da circa due settimane, cioè da quando il governo italiano aveva vietato alla nave di entrare in acque italiane, creando un caso di cui si è parlato in tutta Europa. Lo sbarco è avvenuto senza l'autorizzazione delle autorità, così come l'ingresso nelle acque italiane di tre giorni fa. Intorno all'1.30 la comandante della nave **Carola Rackete** aveva condotto la nave in porto disobbedendo al divieto e resistendo a una manovra di disturbo di una motovedetta della Guardia di Finanza. Un'ora dopo l'attrac-



co, non appena è scesa dalla nave, è stata arrestata e ora si trova agli arresti domiciliari. Verrà processata nei prossimi giorni. La trentunenne tedesca resta intanto agli arresti domiciliari in un'abitazione privata di Agrigento. La Sea-Watch è stata posta sotto sequestro. Per il procuratore capo di Agrigento, **Luigi Patronaggio**, "Carola Rackete non ha agito in stato di necessità. Attraccata alla fonda aveva ricevuto, nei giorni precedenti, assistenza medica ed era in continuo contatto con le autorità militari per ogni tipo di assistenza". Il procuratore ha spiegato la scelta di chiedere il divieto di dimore nella provincia di Agrigento che include

i porti di Lampedusa, Licata e Porto Empedocle "perché sufficiente a non danneggiare le indagini". Il procuratore ha poi spiegato che c'è un altro fascicolo parallelo, quello in cui la Rackete è indagata per favoreggiamento dell'immigrazione clandestina, nel quale invece le indagini appureranno se il soccorso dei migranti in zona Sar libica è stato corretto. La Rackete in Italia potrebbe restare pochissimo. Come era stato annunciato, il Ministro dell'Interno **Matteo Salvini** ha già pronto il decreto di espulsione della comandante della Sea Watch ritenendola pericolosa per l'ordine e la sicurezza pubblica. "Dalla giustizia - mi aspetto pene severe per chi ha attentato alla vita di militari italiani e ha ignorato ripetutamente le nostre leggi. Siamo comunque pronti ad espellere la ricca fuorilegge tedesca. Dagli altri paesi europei, Germania e Francia in primis, mi aspetto silenzio e rispetto". Secondo fonti del Viminale, per la Sea-Watch, grazie al dl Sicurezza bis, scatteranno il sequestro amministrativo e una sanzione pecuniaria da 20 mila euro che, in caso non venisse pagata nei termini imposti, potrà arrivare fino a 50 mila.

**L'ITALIA VISTA DA VICINO** di **Teddy COLANTONIO**  
diodato@tekonik.com

Dai primi di giugno è scoppiata l'estate. Sole e temperature sopra i 30 gradi fanno sognare il mare o la montagna. E, nonostante tutto, gli italiani hanno ritrovato il sorriso ed hanno riscoperto i pantaloni corti e i sandali. Il governo gialloverde, prima di andare in vacanza o di saltare, sta cercando in questi giorni di calura di convincere l'Europa che il nostro debito non preoccupa più di tanto e che verranno giorni migliori. È la solita storia che si ripete ogni volta che l'Europa ci tira le orecchie, ma questa volta, oltre alle promesse, ci chiedono anche delle garanzie. Il presidente del Consiglio, Giuseppe Conte, ha anche dichiarato che la famosa "flat tax", tanto voluta dalla Lega, si farà, ma il problema è sempre lo stesso: dove trovare i soldi. E non parliamo di noccioline: secondo uno studio della Confindustria, questa riforma costerebbe 80 miliardi. E dire che l'Italia ha bisogno di riforme in quasi ogni campo, ma ormai siamo abituati ad annunci quotidiani che non cambiano, anzi complicano, la vita degli italiani. Per fortuna abbiamo il sole e il mare. E forse anche la pizza.

### Salvini sbraita, ma...

I migranti sono ormai un argomento tabù. La maggior parte degli italiani è contraria, perché gli arrivi sui barconi rimontano ad alcuni anni fa, e sia i precedenti governi che soprattutto l'Europa continuano a fare finta che il problema non esiste. So che siamo su un campo minato e che ora in Italia esistono due clan: quello dello scrittore-giornalista Saviano (favorevole) e quello dell'attuale Ministro degli Interni Salvini (decisamente contrario). E intanto, anche se per quest'ultimo le navi che salvano i migranti in mare non possono attraccare nei porti italiani, alla fine la spuntano i migranti, che continuano ad arrivare quasi ogni giorno. È un grosso problema, che l'Europa dovrebbe affrontare, ma l'Italia in questo momento non conta molto. Speriamo in una svolta.

### Uno juventino e due interisti al bar...

È l'ora dell'aperitivo con la solita aria fina di Montorio. Si ritrovano ad un tavolo all'aperto uno juventino e due interisti. Potrebbero scoppiare scintille, ma forse la brezza serale calma gli animi. E così, per vivacizzare un po' la discussione e per provocare (amabilmente) lo juventino, dico che quest'anno, con Sarri, la Juve non vincerà molto. Come previsto, pronta la risposta dall'altra sponda: "Il campionato lo vinceremo sicuramente. Per il resto non ci metterei la mano sul fuoco, ma gli acquisti mi sembrano tutti indovinati". E aggiunge: "Ma hai visto i nomi? Sono tutti dei big!". Forse la Juventus, che sbaglia meno degli altri, li azzecherà; la campagna acquisti di quest'anno mi fa un po' sorridere. Tutti, come nella passata campagna elettorale, le sparano una più grossa dell'altra. La musica, poi, cambierà con l'inizio del campionato. E se la squadra non gira salterà subito la panchina. Adesso tutti pensano di avere uno squadrone e di aver fatto l'affare dell'anno, ma non sempre le ciambelle escono col buco. Abbiamo scommesso il solito caffè e abbiamo cambiato argomento. Abbiamo parlato della violenza negli stadi e dei problemi del Milan che, decisione della UEFA, non parteciperà quest'anno alle coppe europee. E un grande tifoso del Diavolo, l'attore Diego Abatantuono, per la delusione o il dolore, ha detto che tiferà per l'Atalanta. E Icardi? Non vedo come possa restare all'Inter e io spero non resti. Altrimenti sarò costretto a tifare per il Bologna. Per sentirmi più a casa. Non abbiamo parlato dalla F1 e della vittoria sfuggita per un pelo al giovane Leclerc, e nemmeno della nostra nazionale di calcio femminile che ci ha fatto sognare per qualche settimana. Ma sul calcio femminile, nonostante gli ascolti, non tutti gli sportivi sono d'accordo. Mi auguro che cambino presto idea.

**ILARIO MAIOLO**  
SAINT-LÉONARD-SAINT-MICHEL  
CONSERVATEUR CONSERVATIVE

**Vito & Giacinto**  
Courtier Immobilier Courtier Immobilier

**GENTILE**  
PREVENTIVO GRATUITO

**514 825.1720**  
vito.gentile@hotmail.com

**RE/MAX**  
RE/MAX L'ESPACE  
Agence immobilière

**514 816.7270**  
giacinto.gentile@gmail.com

180 rue Peel #200 Montréal H3C 2G7

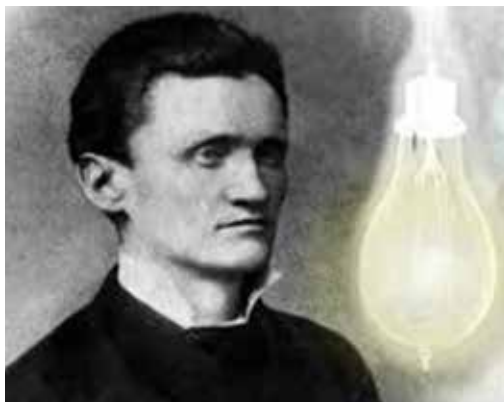
**PER VENDERE O COMPRARE, CHIAMATECI!**





# Alessandro Cruto: un pò d'Italia nella storia della lampadina

Si pensa alla ormai "vecchia" lampadina e il pensiero corre subito all'americano Thomas Edison. Pochi sono al corrente che in merito vi è un capitolo tutto italiano. Ma prima di arrivare al soggetto in questione, bisogna ricordare che il principio della lampadina ad incandescenza moderna ha diversi padri. Il primo fu il britannico Joseph Wilson Swan, che la brevettò nel 1878. La



dimora dello Swan fu la prima al mondo ad essere illuminata con una lampadina elettrica. Ma la trovata del britannico aveva un gran difetto: riscaldandosi, emetteva una luce fioca e tremula e, all'interno, il bulbo si copriva di fuliggine emessa dal filamento incandescente, perciò si anneriva rapidamente. In più, consumava tantissima elettricità, quindi non pratica e commerciabile. A migliorare la lampadina intervenne Thomas Edison l'anno dopo (1879), brevettando un nuovo tipo di lampadina, avente un filamento di bambù carbonizzato. La nuova versione di Edison non anneriva troppo l'interno del bulbo, durava di più (40 ore) e manteneva una luminosità più costante. A seguito delle modifiche di Edison, lo Swan migliorò la sua lampadina. Nacque così tra i due un'accesa controversia sulla paternità dell'invenzione. Il litigio finì anni dopo: i due si associarono creando una società che divenne una delle più grandi produttrici di lampadine

al mondo: la Edison-Swan.

Intanto, in Italia, a Torino, in incognito, contemporaneamente qualcuno era intento alle stesse ricerche: una lampadina a luce costante, che non annerisse il bulbo e che durasse molto di più. Il protagonista della lampadina "Made in Italy" fu un ricercatore autodidatta: Alessandro Cruto (Piosasco, Torino, 1847-1908). Cruto da giovanissimo rivelò un grande interesse per la chimica e la fisica; perciò frequentò come uditor della Regia Università di Torino. Fu qui che ebbe occasione di seguire le lezioni del grande Galileo Ferraris, ideatore ed inventore del motore elettrico a corrente alternativa, come abbiamo già visto. A seguito di queste lezioni, la sua fervente intuizione lo spinsero allo studio del carbonio: la sua idea fissa era quella di produrre diamanti artificiali mediante la cristallizzazione del carbonio. Invece, come tante invenzioni realizzate dal "caso", scopri un filamento prezioso per l'illumi-

**Edison accese la sua effimera lampadina il 21 ottobre 1879 (e l'idea non era una sua esclusiva): si limitò ad una modifica del filamento nel bulbo (effimero anche lui) e la sua lampada durava 40 ore di luce gialla e fioca. Cruto accese la sua lampada cinque mesi dopo, il 14 marzo 1880. La sua lampada durava 500 ore, era di luce bianchissima, fissa e non tremula. I due hanno perfezionato e modificato un'idea avente varie paternità. Considerando che il tipo di lampada in uso fino ai nostri giorni è basato sulla lampada di Cruto, a chi va il merito del perfezionamento di questo specifico tipo di illuminazione?**

nazione elettrica, quello delle lampade ad incandescenza. Ancora il caso: durante le lezioni di Ferraris, ebbe modo di sapere che Thomas Edison sperimentava un tipo di illuminazione elettrica, ma incontrava un problema: usava filamenti di bambù carbonizzato all'interno di un bulbo. Fu giocoforza: pensò di sostituire la fibra di bambù carbonizzato di Edison con il suo filamento di carbonio vuoto all'interno. Nel 1880, per primo in Italia accese una lampadina elettrica usando filamenti di carbonio puro avvolti a spirale, elastici e vuoti all'interno. Introdusse, inoltre, un attacco speciale per sospendere il filamento nel bulbo di vetro, ottenendo una luce brillante, bianchissima e costante, che durava 500 ore (quella di Edison era giallastra e tenue e durava 40 ore). Nel 1883 Cruto illuminò tutto il centro di Piosasco con le sue lampade. L'anno successivo (1884), all'Esposizione Internazionale di Elettricità di Torino, Alessandro Cruto ottenne un gran successo, illuminando tutta l'esposizione torinese: Torino all'occasione fu definita "città della luce". Curioso e, allo stesso tempo, amaro per noi italiani: chissà perché è Parigi che è conosciuta tutt'oggi come "Ville lumière". Sarà stata Parigi la prima capitale a sostituire l'illuminazione a gas con quella elettrica, ma storicamente è Piosasco e Torino che hanno sperimentato la prima illuminazione elettrica, e per giunta con lo stesso tipo di lampadina in uso fino ai nostri giorni: quella di Alessandro Cruto.

Il seguito somiglia un pò al destino del Meucci: malgrado la dimostrazione e la riuscita concreta della sua trovata, il nostro Cruto, non avendo avuto alle spalle finanziatori, non riuscì a

brevettare la sua invenzione e se ne perse il ricordo. Al contrario, Thomas Edison, oltre ad essere stato anche lui un brillante scopritore, fu anche uno scaltro uomo d'affari, per giunta sostenuto e finanziato dal noto ancor oggi J. P. Morgan. Nel 1880 fondò la Edison Electric Illuminating company of New York. Il tempo e le circostanze hanno determinato il resto. Come col telefono, Meucci è ignorato mentre il Bell ricordato, così con la lampadina: l'oblio su Cruto ed i meriti per Edison, purtroppo! Edison accese la sua effimera lampadina il 21 ot-

bre 1879 (e l'idea non era una sua esclusività): si limitò ad una modifica del filamento nel bulbo (effimero anche lui) e la sua lampada durava 40 ore di luce gialla e fioca. Cruto accese la sua lampada cinque mesi dopo, il 14 marzo 1880. La sua lampada durava 500 ore, di luce bianchissima, fissa e non tremula. I due hanno perfezionato e modificato un'idea con varie paternità. Considerando che il tipo di lampada in uso fino ai nostri giorni è basato sulla lampada di Cruto, a chi va il merito del perfezionamento di questo specifico tipo di illuminazione?

## VENDITA DI MARCIAPIEDE

*Boutique*

# PINA SACCO

**MACCHINA PER CAVATELLI E GNOCCHI**

**IN OFFERTA!**

**PRENDISOLE DIVERSI COLORI**

Tutte le taglie

**MACCHINA MOKA & TAZZINE PER ESPRESSO**

IMPORTATI DALL'ITALIA

Scatola di 6 tazzine

**TAPPETTI**

di colore rosso, blu e marrone

70 X 120 cm  
80 X 150 cm

**COPRILETTO 6 PEZZI**

Grande / Queen

## NOVITÀ IN NEGOZIO

Appena arrivati dall'Italia

**Sandali e ciabatte da donna**

Diversi stili  
Tutte e taglie*Una solo indirizzo!*

**4589 rue Jarry Est, St-Léonard**  
**514 322-7010** **CHIUSO LA DOMENICA**



**Pâtisserie | Pasticceria Alati**  
5265 rue Jean-Talon Est, Montréal, Qc  
Tel.: 514 729.2891



- State cercando casa e avete bisogno di un mutuo?
- Avete progetti di ristrutturazione e vi serve un finanziamento?
- Dovete rinnovare il mutuo?

Vi farò risparmiare tempo e soldi negoziando per voi i migliori tassi d'interesse.

**Sono a vostra disposizione in maniera del tutto gratuita. Contattatemi!**



**HYPOTHECA**  
AGENCE HYPOTHÉCAIRE AC

**SILVANA AGOSTINO, CPA, CGA**  
Courtier hypothécaire  
Mortgage Broker

sagostino@hypotheca.ca  
sagostino.hypotheca.ca

**450.721.3011**

cittadino.ca



# L'INTERNAZIONALE DEI FUOCHI D'ARTIFICIO LOTO-QUÉBEC

## L'arte pirotecnica italiana protagonista

di **Giulia Verticchio**  
giulia.verticchio@outlook.it

Dal 29 giugno al 27 luglio, La Ronde sull'île Sainte-Hélène ospiterà la 35esima edizione de L'International des Feux Loto-Québec (Montreal Fireworks Festival). Considerata la più prestigiosa competizione di fuochi d'artificio al mondo e uno degli eventi faro della stagione estiva montrealense, L'International riunisce dal 1985 le più grandi firme pirotecniche internazionali che si sfidano per lo Jupiter d'oro, d'argento o di bronzo, con delle performances piro-musicali di 30 minuti sul fiume Saint-Laurent, affianco al ponte Jacques-Cartier, con



Antonio, Davide, Romualdo II e Claudio Parente

circa 3 milioni di spettatori ogni anno. L'Italia è da sempre protagonista di questo

spettacolo di scienza e creatività, tecnica e magia, vincendo lo Jupiter d'argento il primo anno, e in seguito lo Ju-

piter d'oro 1997, 2011 e 2013. I criteri di valutazione sono diversità e qualità dei pezzi, densità dei prodotti, uso dello

spazio, continuità del fuoco, ricchezza dei colori, scelta musicale, sincronizzazione e simultaneità tra effetti sonori e effetti materiali, dinamica ritmica... I concorrenti non sono certamente semplici artigiani, ma veri progettisti artistici. Dal 1987, 3 anni dopo la fondazione, al 2000, quando si è spento, direttore artistico della competizione è stato il "Maestro" **Giovanni Panzera**, già responsabile del concorso di fuochi d'artificio di Cannes dal 1973 al 1983, ma che ancora prima veniva da Torino. Nel 2000 la direzione del Parc Jean-Drapeau ha dato a Panzera il titolo onorifico di "maître de l'art pyromusical". Quest'anno, dopo l'apertura del 29 giugno, il 3 luglio si

esibisce la Corea del Sud. Sabato 6 luglio, tocca all'Italia con "Le premier pas - Rêve lunaire" della firma **Parente Fireworks**, una "piro-narrazione" dello sbarco sulla luna accompagnata da Beethoven, Debussy, Led Zeppelin, David Bowie, Queen, Lady Gaga e Coldplay. Poi il 10 luglio c'è il Portogallo, il 17 luglio gli Stati Uniti, Sabato 20 luglio il Canada, il 24 luglio l'Australia, e sabato 27 luglio, la Finale des Étoiles al Casino de Montréal è firmata Rozzi's Famous Fireworks e Panzera. Fondata in Sud Italia nel 1895 da Paolo Rozzi, bisnonno dell'attuale capo azienda, Nancy Rozzi, la ormai italo-americana Rozzi's è poi cresciuta a Cincinnati, in Ohio. Da notare che l'Italia è l'unico paese ospite ad esibirsi di sabato come il Canada e che anche la firma della gran serata di chiusura ha sangue tricolore.

Apportez votre vin

**Pizzeria Napoletana**  
Depuis 1948  
Apportez votre vin!

[www.napoletana.com](http://www.napoletana.com)

189 rue Dante, Montréal, Qc 514 276.8226

RISTORANTE  
**LUCCA**  
DAL 1999

12 Dante, Montréal, Qc 514 278-6502  
[www.restaurantlucca.ca](http://www.restaurantlucca.ca)

## Parente Fireworks, 114 anni di fuochi d'artificio

La famiglia Parente tramanda un sapere prezioso e complesso di padre in figlio da 5 generazioni, portando l'arte pirotecnica Made in Italy nel mondo. Tutto inizia ai primi del '900 a Torremaggiore, in provincia di Foggia, quando Romualdo Parente, fabbro - trisnonno di Andrea, oggi a Montréal per L'International des Feux Loto-Québec, intervistato dal Cittadino Canadese - ha un lampo di genio artistico guardando le scintille... e inizia a produrre piccoli fuochi d'artificio per le piazze di paese e le feste religiose. Dopo l'interruzione per la Prima Guerra Mondiale, Romualdo riprende l'attività insieme ai sette fratelli, creando una delle più grandi fabbriche pirotecniche del Sud Italia. Dopo un'altra interruzione forzata per la Seconda Guerra Mondiale, la produzione familiare, con il fratello Antonio, si sposta al Nord, a Melara, sul Po, e gli anni '50, '60 e '70 aprono le opportunità in giro per l'Europa, con Romualdo II e suo fratello Augusto, e poi i loro figli e nipoti. Andrea, che lavora con il padre



Romualdo Parente (seduto), anni '60

e gli zii, ci spiega che l'arte pirotecnica si impara con l'osservazione, l'esperienza, l'esercizio, e che la loro azienda familiare ha uno stile tutto suo, alla "vecchia maniera", sulle basi della tradizione, un sistema brevettato, molto rispettato nel settore. I fuochi Parente hanno illuminato le cerimonie di apertura e chiusura dei Giochi Olimpici di Torino nel 2006, la cerimonia di chiusura dell'Expo di Milano del 2015 e diverse celebrazioni del 14 luglio sullo Champ de Mars di Parigi. Parente Fireworks Group è anche entrato nel Guinness World Records due volte; nel 2012, a Kuwait, per il più lungo fuoco d'artificio (quantità di materiale continuo utilizzato), in occasione del 50esimo anniversario della Costituzione, e nel 2016 per il più lungo spettacolo pirotecnico al mondo al "Beach on fire" del parco turistico veneziano di Cavallino-Treporti.

Sabato 6 luglio, con lo spettacolo "Premier pas - Rêve lunaire" F, i Parente dedicano un inno "piro-musicale" a tutti i sognatori che persistono a realizzare l'impossibile. (G.K.)

**CFMB**  
**1280 AM**  
**RADIO ITALIANA**

**Ti piace il contatto con il pubblico?  
Sei bravo nelle vendite?**

**CFMB ti vuole dinamico, autonomo, motivato e ambizioso.  
CFMB ti offre un salario base, più le commissioni.**

Invia il tuo CV a questo indirizzo email: [info@cfmb.ca](mailto:info@cfmb.ca)  
Oppure telefona negli orari di ufficio al **514 483-2362**  
Patente di guida valida e veicolo sono obbligatori.

**ENTRA A FARE PARTE DEL TEAM DI CFMB!**



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Torna la Settimana Italiana di Montréal

**Dal 9 al 18 agosto andrà in scena la 26ª edizione della manifestazione tricolore che celebra la bellezza, la storia, la cultura e la ricchezza del Belpaese**



**MONTRÉAL** - Si svolgerà dal 9 al 18 agosto la 26ª edizione della 'Settimana Italiana di Montréal', organizzata dal Congresso Nazionale degli italo-canadesi, con la collaborazione dell'Istituto Italiano di Cultura di Montréal. Da 26 anni la Settimana italiana di Montréal celebra la bellezza e la ricchezza dell'Italia. Dal 9 al 18 agosto, italiani e non italiani si ritroveranno a vivere l'atmosfera giovinile della manifestazione. In programma numerose attività, varie ed affascinanti, che permetteranno al pubblico festivaliero di impregnarsi della cultura italiana: lirica all'aperto, sfilata di moda sotto le stelle, concerti di musica classica e popolare, esposizione di FIAT 500, concorsi di pasticceria e cinema italiano. Sono solo alcune delle proposte per vivere insieme la Dolce Vita! La Settimana Italiana di Mon-

tréal è un importante festival culturale che si svolge ogni anno in tutta la città. Più in particolare, la Settimana Italiana di Montréal è un festival sulla bellezza e la diversità d'Italia e permette anche di scoprire la sua cultura musicale, l'arte e la cucina famose nel mondo. I festeggiamenti della Settimana Italiana di Montréal creano uno spazio interculturale per la discussione, la scoperta e la condivisione tra le diverse comunità culturali. In occasione dell'edizione 2019, la Settimana italiana di Montréal rinnova quest'anno la propria immagine con il lancio del suo nuovo sito web [italfestmtl.ca](http://italfestmtl.ca). Caratterizzato da un design pulito e moderno, per facilitare la navigazione degli utenti di dispositivi mobili, il nuovo sito offre un'interfaccia flessibile con la stessa efficienza su computer, tablet e dispositivi mobili.

Realizzato in francese, inglese e italiano, consentirà di essere sempre aggiornati sulle ultime notizie e sulla programmazione completa della manifestazione, per saperne di più sui diversi modi di partecipazione, come sponsor o volontario, e su come

contattare l'équipe. L'adozione del nuovo nome, sul sito web, sulla maggior parte dei social media della manifestazione e nelle pubbliche relazioni, anticipa un altro cambiamento: entro il 2020, infatti, la Settimana italiana di Montréal sarà

ribattezzata ITALFESTMTL. Anche quest'anno, infine, **Marco Calliari** sarà, oltre che il portavoce, uno dei protagonisti musicali della Settimana Italiana, che vivrà il suo momento culminante il 16, 17 e 18 agosto. Marco condividerà il palco,

venerdì 16, con il cantautore calabrese **Beppe Voltarelli** che sarà in tournée nel Québec dal 7 al 23 agosto, sempre grazie all'azione di promozione di "Casa Nostra" che porterà inoltre, dal 7 ottobre al 4 novembre, il gruppo napoletano Foja.

### La generosità degli Alpini di Montréal

## Dieci mila \$ al "Marie Enfant"



Foto: Sara Barone

**MONTRÉAL** - Si chiama "Oasis" ed è una sala familiare inaugurata il 26 giugno scorso, presso l'Unità funzionale e intensiva del Centro di Riabilitazione Marie Enfant: un progetto andato in porto grazie alla generosità del Gruppo Alpini di Montréal, guidato da **Bruno Negrello**, che ha fatto una donazione di 10.000 \$. Tanto di cappello! Il Centro di Riabilitazione Marie Enfant del CHU Sainte-Justine (CRME), situato al 5200 Rue Bélanger, a Montréal, offre servizi specializzati per la riabilitazione, l'integrazione ed il coinvolgimento sociale di neonati, bambini e adolescenti con disabilità motorie o carenze linguistiche. Il CRME accoglie i pazienti delle regioni di Montréal, Laval, Montérégie, Laurentides, Lanaudière, Abitibi, Mauricie e Cen-

tre-du-Québec, così come altre regioni del Québec, se necessario. I servizi terapeutici sono offerti in entrambe le lingue ufficiali, oltre ad altre lingue attraverso degli interpreti Alpini. L'approccio dei CRME è quello di sviluppare un programma di interventi personalizzati, adattati alle esigenze del bambino o dell'adolescente e di quelli della sua famiglia. Gli interventi mirano, tra le altre cose, a sviluppare le capacità del bambino a massimizzare la sua autonomia, a consentirgli di acquisire competenze essenziali per realizzare il suo stile di vita, promuovendo al contempo la sua integrazione e partecipazione nelle varie attività sociali. Come parte di un approccio ecosistemico, gli interventi si svolgono nel Centro e nei vari ambienti di vita del bambino: a casa, all'asilo nido, a scuola, nei centri ricreativi o comunitari.

ATTENTI ALLE VOSTRE TRADIZIONI  
E SENSIBILI ALLA VOSTRA  
STORIA...



MAUSOLEO • COLOMBARIO • CIMITERO • SALA DI RICEVIMENTO



5505, Rang du Bas-Saint-François  
Laval (Québec) H7E 4P2

Cimetière  
de Laval

[CIMETIERELAVAL.COM](http://CIMETIERELAVAL.COM)  
450 661-7017

John Palazzo  
Direttore



Mario Di Liello  
Direttore



Salvatore Agostino  
Direttore





Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al 514.253.2332, o via e-mail all'indirizzo [journal@cittadino.ca](mailto:journal@cittadino.ca)

## Dopo le scuse promesse da Trudeau agli Italo-Canadesi La Comunità chiede misure concrete

**Il Congresso Nazionale, la Federazione nazionale della CIBPA e l'Ordine dei Figli d'Italia Canada chiedono al Primo Ministro risarcimenti per finanziare dei progetti comunitari**

OTTAWA - Alle parole seguano i fatti. È l'appello lanciato dai tre organismi che hanno chiesto e ottenuto dal governo Trudeau le scuse ufficiali in memoria degli internati Italo-Canadesi in occasione del secondo conflitto mondiale. Il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, la Federazione nazionale dell'Associazione della gente d'affari e dei professionisti italo-canadesi (CIBPA) e l'Ordine dei Figli e delle Figlie d'Italia del Canada "ringraziano il Primo Ministro Justin Trudeau - così recita un comunicato stampa congiunto - per il suo sostegno alla Comunità italiana ed il suo impegno a presentare le scuse ufficiali alla Camera

dei Comuni per i torti causati alla nostra Comunità durante la Seconda guerra mondiale". "6.000 italo-canadesi - si legge sul comunicato - vennero arrestati, 5.300 di questi furono rilasciati dalla prigione con l'obbligo di presentarsi ogni mese negli uffici dell'RCMP; altri 700 vennero internati dal governo federale per una media di 15 mesi, senza nemmeno un'accusa formale, senza il diritto di un'udienza imparziale e senza il diritto ad consultare un avvocato. L'intera Comunità Italo-Canadese è stata offesa e messa alla berlina per ingiusti motivi di discriminazione, che hanno prodotto assilli e stenti, e da tempo chiede un risarcimento".



Per oltre tre quarti di secolo, questa ingiustizia e la

questione del risarcimento sono stati affrontati da diversi governi, senza però mai pervenire ad una conclusione equa e appropriata. "Il governo si è sdebitato con altre Comunità attraverso risarcimenti comunitari, come successo con i giapponesi-canadesi, gli ucraino-canadesi ed i cino-canadesi", ha sottolineato **Gianni Leonetti**, presidente Federazione nazionale dell'Associazione della gente d'affari e dei professionisti italo-canadesi. "Per motivi di equità e uguaglianza, la nostra Comunità dovrebbe essere trattata con lo stesso rispetto", ha concluso Leonetti.

"La promessa del nostro Primo Ministro di presentare le scuse ufficiali alla Camera dei Comuni è un passo importante, anche se avverrà solo dopo le elezioni. Mi auguro che tutti gli altri leader dei partiti si impegnino a mantenere la stessa promessa", ha affermato **Carmine E. Filice**, Presidente nazionale dell'Ordine dei Figli e delle Figlie d'Italia Canada. "Oltre alle scuse ufficiali, la Comunità Italo-Canadese ha avanzato anche altre richieste, tra cui: una mostra commemorativa al Canadian Museum for Human Rights di Winnipeg e alla Casa d'Italia di Montreal, così come la creazione di centri di studio a Toronto, Montréal e Vancouver. Vorremmo che a riguardo fossero prese misure concrete", ha concluso Roberto Colavecchio, presidente nazionale del Congresso nazionale degli Italo-Canadesi.

**A PARER MIO** di Angelo Persichilli  
[angelo@persichilli.com](mailto:angelo@persichilli.com)

## Il regalo della scarpa destra

Concordo con l'avv. Tony Sciascia sull'annuncio del Primo Ministro Justin Trudeau di chiedere scusa alla Comunità italo-canadese. Le scuse, nonostante giungano con almeno 80 anni di ritardo, sono appropriate perché fatte da un governo liberale in quanto, uno stesso governo liberale, quello di MacKenzie King, ordinò l'arresto di oltre 600 italo-canadesi nel 1940.

Rispetto, ma non condivido, l'opinione di coloro che ritengono giustificati tali arresti, essendo Ottawa entrata in guerra contro l'Italia fascista.

La sicurezza nazionale è sempre da tutelare e, se Ottawa avesse avuto fondati sospetti su italo-canadesi che, dopo l'entrata in guerra, favorivano il governo fascista, avrebbe avuto tutto il diritto di agire.

Invece il governo liberale di MacKenzie King agì proprio come un governo fascista: arrestò oltre 600 italo-canadesi, li mantenne in campi di concentramento per tre anni senza un processo, senza accuse e confiscò illegalmente i loro beni. Vennero poi liberati senza scuse, nessuna restituzione dei loro beni e, sottolineo, senza un processo e quindi una condanna.

Fu una delle macchie nere della storia di questa grande nazione, che è ormai diventata il nostro Paese.

Si sarebbe dovuto mettere da tempo la parola fine su questa brutta pagina ma, d'altra parte, rispetto le opinioni di coloro che hanno visto i loro nonni o genitori vittime di questa ingiustizia.

Da allora, tutti i governi liberali (se ricordo bene, ci fu solo un tentativo del governo di Paul Martin, che comunque approdò a nulla) si sono rifiutati di chiedere scusa in quanto, come dissero anche Pierre Trudeau e Jean Chrétien, non erano necessarie. Le uniche volte che i liberali hanno fatto delle richieste è stato quando erano all'opposizione.

Il primo governo che ha invece riaperto la vicenda fu quello Conservatore di Brian Mulroney negli anni '90. Iniziativa che, anche se apprezzabile, lasciò qualche perplessità, essendo le scuse fatte a Toronto, e non in Parlamento, e non prevedeva risarcimento finanziario.

Non credo che il risarcimento sia possibile soprattutto perché, a distanza di tanti anni, sarebbe impossibile quantificarlo. D'altra parte, non vedo perché il governo Mulroney applicò la formula dell'una tantum con gli ex internati giapponesi, con scuse ufficiali in Parlamento, e non applicò gli stessi criteri con gli italo-canadesi.

L'iniziativa di Mulroney comunque, anche se confusa e incompleta, servì a riaprire la vicenda e quindi fu positiva.

I liberali, in quella occasione, ovviamente all'opposizione, criticarono Mulroney proprio per queste ragioni ma, una volta al governo, si dimenticarono di nuovo. L'allora Primo Ministro Jean Chrétien, durante una visita al Columbus Centre, confermò che le scuse non erano necessarie. Tornati all'opposizione, i liberali, di nuovo, chiesero al governo Conservatore di fare quello che loro non avevano fatto e volevano che il Primo Ministro Stephen Harper chiedesse scusa agli italo-canadesi per i torti che il governo liberale di MacKenzie King aveva fatto nel 1940.

Ed eccoci a Justin Trudeau. Finalmente, dopo 80 anni, un governo liberale si dice disposto a chiedere scusa in Parlamento.

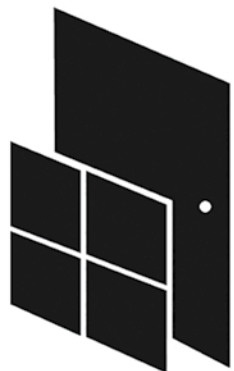
Ho solo una domanda e un dubbio: perché non propone, come i liberali avevano chiesto all'opposizione, anche un risarcimento? E poi il dubbio: vuoi vedere che si tratta solo di un espediente elettorale? Il dubbio è lecito, essendo Trudeau al governo da oltre tre anni, durante i quali ha chiesto scusa una volta alla settimana a tutti e si ricorda della nostra Comunità a ridosso delle elezioni.

Voi che ne pensate? Diceva la buonanima di Andreotti che "dubitare è peccato, ma di solito ci si azzecca sempre".

Tra l'altro, Trudeau ha detto che le scuse le farà nel prossimo Parlamento, cioè solo se vince.

Mi ricorda un certo Achille Lauro, si quello della flotta. Candidato in Parlamento a Napoli, regalò scarpe a tutti gli elettori. Ma la scarpa destra prima delle elezioni, la sinistra dopo, solo in caso di vittoria.

Per quello che contano, ben vengano le scuse, ma spero che, con questa ultima bravata di Trudeau, l'intera vicenda sia messa a tacere per sempre. Primo, i nostri figli fanno ormai parte di questa società e vogliono guardare al futuro; secondo, i politici devono capire che con questi giochetti non guadagneranno nemmeno un voto. La Comunità è cresciuta, spero che crescano anche loro.



**C** ONCORDIA  
**A** LUMINIUM  
PORTES & FENÊTRES est. 1980

Fabbricazione e Installatione  
Porte e Finestre  
Valutazione Gratuita

9250 rue Robert-Armour  
Montreal, QC, H1E 2H1  
Tél: 514-648-6611

Fax: 514-648-5649

[concordia.aluminium@gmail.com](mailto:concordia.aluminium@gmail.com)  
[www.concordiaaluminium.com](http://www.concordiaaluminium.com)



# COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332**, o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

## Fondazione Comunitaria Italo-Canadese

# Dal torneo di golf 100 mila \$

**MONTREAL** – Il 20 giugno scorso, la Fondazione Comunitaria Italo-Canadese (FCCI) e la Casa d'Italia hanno organizzato il loro torneo di golf per sostenere le cause di entrambi gli organismi. Quest'anno, per la prima volta, la giornata sportiva si è svolta sul terreno privato di Luigi Liberatore, il Golf Griffon des Sources, a Mirabel.

I 148 giocatori si sono dimostrati dei veri appassionati, visto che, nonostante la pioggia, hanno giocato per tutte le 18 buche del campo, approfittando di deliziosi assaggi gastronomici. Il presidente d'onore, Giuseppe Borsellino, il presidente della Fondazione Tony Loffreda ed il presidente della Casa d'Italia



Giuseppe Borsellino, Tony Loffreda, Gino Berretta, Luigi Liberatore, Marisa Celli e Alexandro Loffredi



I quattro vincitori – Selectcom Telecom

Gino Berretta hanno dichiarato con orgoglio di aver raccolto complessivamente **100.000 \$**. La Fondazione e Casa d'Italia desiderano ringraziare tutti gli sponsor ed i partecipanti che hanno contribuito al successo dell'evento, che consentirà ad entrambe le organizzazioni di preservare la storia, l'eredità e sostenere i servizi nella Comunità.

Un ringraziamento speciale va ai volontari ed allo staff di entrambi gli organismi coinvolti: Alexandro Loffredi (direttore

esecutivo FCCI), Sabrina Dodaro, Claudia Mastrocola, Piell Angel Blanco, Marisa Celli (direttrice Generale di Casa d'Italia), Gemma Marchione, Franco Palermo, Robert Ialenti, Alessandra Tropeano (direttrice generale CIBPA), Perry Mazzanti, Antonio Discepolo e Remo Scappaticci.

Organismo senza scopo di lucro, la FCCI è stata creata nel 1975 con l'obiettivo di raccogliere fondi per garantire la continuità e la promozione delle organizzazioni filantropiche.

Servizio fotografico: John Oliveri



Peter Comito Jr., fondatore e vice-presidente esecutivo di Opérations Selectcom Telecom



Staff e volontari alla manifestazione

## Il Congresso al fianco della Casa d'Italia



Da sinistra: Sabino Grassi, Tony Loffreda, Gino Berretta, Pino Asaro, Luigi Liberatore e Franco Palermo

**MONTREAL** – Il 20 giugno scorso, il Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi ha offerto un assegno di 23,500 \$ alla Casa d'Italia per sostenere la campagna di raccolta fondi "SOS Casa d'Italia" allo scopo di preservare gli archivi e la storia della Comunità Italo-Canadese.

In occasione del torneo di golf, infatti, il Congresso ha deciso di donare una parte del ricavato dell'evento alla Casa d'Italia. L'assegno è stato consegnato da Pino Asaro, ex presidente del Congresso e presidente del comitato organizzatore del torneo del 22 maggio, e Franco Palermo,

tesoriere dell'organizzazione, direttamente a Gino Berretta, presidente della Casa d'Italia, e a Sabino Grassi, tesoriere dell'istituzione tricolore a Montréal. Con loro, al Golf Griffon des Sources di Mirabel, anche Luigi Liberatore e Tony Loffreda, presidente onorario del torneo.

Il Presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi, Antonio Sciascia, è orgoglioso di aver sostenuto la causa e spera di poter collaborare con Casa d'Italia anche nei prossimi anni. Allo stesso tempo, Sciascia ringrazia tutti gli sponsor che hanno contribuito a questo importante evento di raccolta fondi.



**GROUPE MARINELLI**

La distinzione fa la differenza!

info@groupemarinelli.com

**Jack Marinelli**  
Courtier immobilier résidentiel

**514.245.7653**

**Elaine Mungiovi**  
Courtier immobilier résidentiel

**514-836-8903**

2840 BOUL. ST-MARTIN EST, LAVAL, QUÉBEC H7E 5A1

**45\$** CADA

Grappolo d'Oro

ROSSO E BIANCO



Mosti Mondiale 2000

**MONDIALE FRESCO**

Cabernet Sauvignon • Merlot  
Sangiovese • Pinot Noir  
Amarone • Moscato

Disponibili al prezzo regolare

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard  
**514.728.6831**  
mostimondiale2000.com







# APPUNTAMENTI COMUNITARI

*Una Serata Italiana*  
con **Nicola Di Bari**  
& **Tugini di Campagna**  
VENDREDI 19 JUILLET 2019  
Souper: 19H00 Spectacle: 21H00  
CENTRE EMBASSY PLAZA LAVAL  
1003 Boulevard Curé-Labelle  
BILLETTS: [www.vmgentertainment.com](http://www.vmgentertainment.com) INFO: 514.707.9836

**SERGIO GRECO**  
AND ASSOCIATES  
sergiogreco@kw.com  
sergiogreco.com  
*Il nostro impegno,  
la vostra soddisfazione!*  
**514.962.4800**  
**ENZA SASSO** CA, CPA Courtier immobilier  
**SERGIO GRECO** Courtier immobilier agréé  
1873 St-Zotique Est, Montréal,  
Québec H2G 1H8  
T. 514.448.4800  
F. 514.448.4804  
**30** ANNI D'ESPERIENZA  
KW PRESTIGE  
KELLERWILLIAMS  
AGENCE IMMOBILIERE

## ABRUZZESI DEL QUÉBEC Direttivo a fine mandato


Il direttivo della Federazione delle Associazioni Regionali d'Abruzzo del Québec informa tutte le Associazioni ed i gruppi iscritti all'Albo Regionale d'Abruzzo che il mandato si concluderà il prossimo **31 luglio** 2019. Il consiglio della Federazione, formato dai presidenti delle Associazioni Abruzzesi, deciderà quando e dove sarà eletto il nuovo direttivo. Il direttivo uscente - formato da Gina Di Meo Minicucci, presidente; Nino Recchikungo, vice presidente; Antonio Di Nardo, tesoriere e segretario - ha portato avanti le attività sociali della Federazione, nel corso dell'anno ed in occasione della Settimana Italiana di Montréal. Oltre a ringraziare i volontari che hanno collaborato, in modo particolare l'Associazione Famiglia Abruzzese, il direttivo uscente augura buon lavoro ai nuovi eletti.

## Festa di San Gabriele dell'Addolorata

L'Associazione Famiglia Abruzzese comunica che, nell'ambito delle festività in onore di San Gabriele dell'Addolorata, dall'**11 al 14 luglio**, le Messe saranno celebrate nella parrocchia Madonna di Pompei da padre Anthony Masciantonio, in arrivo dall'Italia. Per ulteriori informazioni, chiamate al (514) 381-8175 oppure al (514) 388-9271.

## La scampagnata dei Ripabottonesi

L'Associazione Famiglie Ripabottonesi vi invita alla loro scampagnata annuale che avrà luogo domenica **14 luglio**, a mezzogiorno, presso la "Cabane a Sucre Constantin Gregoire", a Saint Esprit. Questi i prezzi: 25 \$ per gli adulti tesserati, 35 \$ per gli adulti non tesserati; 10 \$ per bambini di 6-18 anni. Per prenotazioni o per ulteriori informazioni, contattate Domenico Del Vecchio al 450-665-9761 oppure Emanuele Corbo al 514-264-9838.

 **Me Giuseppe Decobellis**  
NOTAIO  
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE  
Fiero successore di:  
**Me GIOVANNI DE BENEDECTIS**  
Notaio in pensione  
Tel.: (514) 727-3783  
Fax: (514) 727-6110  
Viglione, Mazzanti, Spano  
Decobellis, Huot & Gabrielli  
Société nominale  
5095 rue Jean-Talon Est,  
Bur. 3001  
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

**Dr. Bruno L. De Minico**  
**Dr. Michael De Minico**  
**CHIRURGI DENTISTI**  
**URGENZE**  
Dentistica Generale e Estetica  
Impianti e Protesi  
Invisalign  
4570, rue Jean-Talon Est, #201  
(angolo Provencher)  
Saint-Léonard, Québec **514 376-4482**

 **Clinique Dentaire**  
**ROTONDO**  
Dentistica generale e estetica  
Servizio completo di implantologia  
(Chirurgia e protesi)  
**CHIRURGI-DENTISTI**  
Dr. Joseph Rotondo | Dr. Riccardo Garberi  
**514.326.3000**  
3613, rue Fleury Est (Montréal-Nord)  
Aperto dal lunedì al sabato e di sera  
**URGENZE PRESE IMMEDIATAMENTE**  
[www.cliniquerotondo.com](http://www.cliniquerotondo.com)  
Piano di credito disponibile  


**SEGUITECI SU:**  
[cittadino.ca](http://cittadino.ca)  

**NOTAI**  
**RADINO & SILICANI**  
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00  
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00  
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7  
TEL.: 381-9268

*Mercadante Di Pace*  
DEPUIS 1979  
**Avocats - Barristers**  
Me Antonio Discepola (Juge à la retraite)  
Me Carmine Mercadante, D.E.C., L.L.L. Me Brigitte Lacroix, L.L.B.  
Me Domenic Bianco, B.A, L.L.B. Me Alexandra Pepe, L.L.B.  
Me Josie Sciangula, B.A, L.L.B. Me Jeremy Meguerditchian, L.L.B.  
Me Grace Di Pace, B.A, L.L.B. Me Jean François Vachon, L.L.B.  
Me Anas Qiabi, L.L.B.  
Me Nina Vu, L.L.B.  
5450 Jarry est (2<sup>e</sup> piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA  
**Cav. Avv. Raffaele Cappuccio**  
Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale  
• Successioni  
• Commercio  
• Divorzi  
• Contratti  
392 Whitmore Ave.  
Toronto, On. Canada  
M6E 2N4  
cappuccioraffaele@gmail.com  
**416 878-6181**

 **Cavaleri** **Donatelli**  
Notary · Notaire · Notaio  
**Me Elisa Donatelli** B.Comm., L.L.B.  
5270 rue Jean-Talon est  
Montréal (Québec)  
H1S 1L3  
Tél.: (514) 722-4116  
Téléc.: (514) 722-1386  
Courriel: [edonatelli@notarius.net](mailto:edonatelli@notarius.net)

**PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS**  
Pasquale Artuso  
Avocatessa  
Consolato Generale d'Italia  
Caroline Francoeur  
Avocatessa  
Valérie Carrier  
Avocatessa  
Julie Therrien  
Avocatessa  
Steven Campese  
Avvocato  
Mathieu Di Lullo  
Avvocato  
Natasha Scarano  
Avocatessa  
Pierre Fugère  
Avvocato - diritto criminale e penale  
Joseph W. Allen  
Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione  
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630  
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1

**Me Filippo A. Ferrara**  
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE  
Pratiche di successione e testamentarie  
Servizi notarili | Compravendite  
**Servizio a casa disponibile per voi**  
294 Square Saint-Louis, 2<sup>e</sup> étage  
Montréal, Québec  
H2X 1A4  
Tel. **514.209.2763**  
[conseil@ferraranotaire.com](mailto:conseil@ferraranotaire.com)  
[www.ferraranotaire.com](http://www.ferraranotaire.com)



# Vulnerable comedy: A Snob Talk Feat. Anthony DeVito

Everyone loves an Italian; am I right? That's what makes The Ethnic Show at Just for Laughs so great. Whenever the festival invites an Italian, it's a party. I've got high hopes for this year's Italian-American comic hitting the stage; **Anthony DeVito**.

Born in North Jersey, DeVito was raised just a few blocks away from where they shot that infamous final scene in HBO's *The Sopranos*; but don't hold that against him. He performed his first late-night TV spot on *The Late Show* with Stephen Colbert in 2017, and ever since then he's been soaring. DeVito has been featured on Comedy Central and was a staff writer for Netflix's *The Break with Michelle Wolf*. Being Italian myself, some nice people put me and Anthony DeVito in contact, here's what he had to say:

**Snob Reviews:** Performing at The Ethnic Show is a big deal. Are you excited about coming to Montreal?

**Anthony DeVito:** It's an honor for me to do one of the JFL shows that is a staple of the festival. This will be my third time at the fest; I was first showcased at *New Faces* in 2012. I love Montreal, it's such a great city and you don't have to cross an ocean to go to Europe. Montreal has that European vibe and you don't feel like you're in North America.



**SR: What was it like growing up Italian-American?**

**AD:** I didn't realize the whole world wasn't Italian until I went away to college, and thought; "hey, why does nobody have the Virgin Mary on their front lawn?" You don't know until you're exposed to other ethnicities because Italian is so prevalent where I'm from in Jersey, so it becomes the norm.

**SR: How did comedy start for you?**

**AD:** I was obsessed with comedy as a kid, but I was also very shy. I always thought I'd be a comedy writer, but I didn't know how the industry worked. No one in my family was in the arts and I actually went to college to become an architect. I eventually graduated in architecture even though I knew I wanted to do comedy. When you're at a job you don't want to be doing and you see the life flash ahead of you, that's all I needed to start doing comedy. I started hitting up open mics in New York City and it grew from there.

**SR: What is your creative process?**

**AD:** The goal is to write every day for an hour or so and then go on-stage at least once a night. When I get an idea I'll jot it down in my phone and then continue to write on my computer. I used to carry a notebook, but I just hate carrying things and I already have to carry my phone around.

**SR: What kind of comic do you think you are?**

**AD:** I hope I'm a pretty decent one, ha-ha. I'd say autobiographical and vulnerable.

**SR: What's your favorite movie?**

**AD:** "White Men Can't Jump"

**SR: Who is your favorite artist or band?**

**AD:** Interpol

**SR: Who is your favorite comic?**

**AD:** George Carlin. My mom took me to see him in Vegas and it was incredible. He was talking about things like abortion which I didn't understand, but then he'd talk about farts. Carlin used to hit everyone in the room.

**SR: What is your favorite type of pizza and pasta?**

**AD:** Good question; I love a pizza with Italian sausage. As for pasta, I mean my grandmother's homemade angel hair pasta is incredible, but I love a nice bolognese.

**SR: What can we expect from you at The Ethnic Show?**

**AD:** You can expect some stuff about my Italian family, my life, and simply vulnerable material.

**SR: What song would you have played at your funeral?**

**AD:** Ha-ha, I'll go with "Happy Birthday".

Don't miss the hilarious Anthony DeVito sharing the stage with Donnell Rawlings, Dave Merheje, Robby Hoffman, Rafi Bastos and host Cristela Alonzo at The Ethnic Show. The show runs from **July 10th until the 25th** at Club Soda and MTELUS. Tickets are selling quickly, so buy them now at [hahaha.com](http://hahaha.com).

L'INTERNATIONAL  
DES FEUX  
LOTO-QUÉBEC  
EN COLLABORATION AVEC  
*Tim Hortons*  
29 juin au 27 juillet

**COMPÉTITION  
PYROTECHNIQUE  
N°1 AU MONDE!**

Inclut  
l'accès aux  
manèges

LaRonde  
laronde.com

**Samedi 6 juillet, l'Italie**

cittadino.ca



# CITTADINO SPORTIVO

*Fiorista*  
**SAN REMO**  
*Fiori per tutte le occasioni*

1727 Jean-Talon Est. 514 376.6901  
(angolo Marquette) Aperto la domenica dalle 10:00 alle 16:00

**PITTURA  
DI BALCONI  
E SCALE  
IN METALLO**

Chiamate Antonio  
**514 983-9936** **LO SPECIALISTA**

**ENTREPRISE  
Y POULIN  
TETTI**

*Perchè rifarlo nuovo  
quando possiamo ripararlo?*

**TUTTI I TIPI DI COPERTURE**  
Asfalto caldo e ghiaia, metallo,  
sistema di ventilazione sul tetto

**SPECIALISTA IN RIPARAZIONI**  
**514.325.5775**

MLS, 20ª giornata

## Impact ko ad Atlanta



**MONTRÉAL** - Dopo la bella vittoria per 2-1 contro i Timbers di Portland mercoledì scorso allo stadio Saputo (con gran gol risolutivo di Okwonkwo), sabato 29 giugno l'Impact di Montréal ha rimediato una sconfitta con lo stesso risultato ad Atlanta. Padroni di casa in vantaggio con Meram al 35', pareggio di Diallo al 50', grazie ad una deviazione ravvicinata su tiro di Novillo, rete decisiva ancora di Meram a 7 minuti dal

triplice fischio. "Sono molto orgoglioso di allenare questa squadra - ha dichiarato Rémi Garde in conferenza stampa -: mi è piaciuto molto come si è mossa e avremmo meritato di portare a casa un punto. Sappiamo che siamo in grado di fare cose interessanti. Avevamo preparato la partita in un certo modo ed i giocatori sono stati estremamente rigorosi. Questa partita ci farà crescere molto: quando siamo organizzati e scendiamo

in campo con la giusta mentalità, possiamo mettere in difficoltà molte squadre". In classifica, ora la squadra montrealese è terza a quota 30 punti, due lunghezze sotto il Philadelphia Union e una lunghezza sotto il DC United. In realtà è una graduatoria sfalsata da prendere con le pinze: l'Impact, infatti, ha già disputato 20 partite, mentre ci sono squadre come Atlanta e New York Red Bulls che ne hanno giocato solo 17, il New York City FC addirittura 15. Il discorso qualificazione ai playoff, quindi, è ancora tutto da decifrare: al momento l'ultimo posto utile, il settimo, è occupato dal Toronto a quota 23 punti, con 18 gare all'attivo. All'Impact, in realtà, servirebbe un grande attaccante per puntare in alto: il mercato riapre il 7 luglio e non si escludono sorprese. Anche perché si parla sempre più insistentemente di Piatti,

### Classifica MLS Confederazione dell'Est

		PG
Philadelphia Union	32	19
D.C. United	31	19
Montréal Impact	30	20
Atlanta United FC	29	17
New York Red Bulls	27	17
New York City FC	26	15
Toronto FC	23	18
Orlando City SC	21	17
New England Revolution	20	18
Chicago Fire	19	18
Columbus Crew SC	17	18
FC Cincinnati	11	18

\* PG: Partite giocate

peraltro infortunato, in procinto di trasferirsi al club argentino dell'Independiente. L'Impact, intanto, tornerà in campo sabato 6 luglio, ore 19:30, allo stadio Saputo dove affronterà il Minnesota United. E potrà contare su qualche titolare in più, come il mastino di centrocampio Samuel Piette, dopo che il Canada è stato eliminato dalla Gold Cup ai quarti di finale, ad opera di Haiti (3-2 il risultato finale). (V.G.)

### Mondiali femminili

## L'Italia si arrende all'Olanda: Azzurre eliminate

La squadra di Milena Bertolini tiene un tempo, poi cede nella ripresa alla maggiore forza fisica delle campionesse d'Europa

**VALENCIENNES** - La Nazionale di calcio femminile ha perso 2-0 contro l'Olanda nel penultimo quarto di finale dei Mondiali in Francia. È stata quindi eliminata dal torneo dopo aver comunque raggiunto il miglior piazzamento della sua storia, a vent'anni di distanza dall'ultima partecipazione. L'Olanda era favorita in quanto squadra più completa e campione d'Europa in carica: ha confermato le aspettative meritando la vittoria per aver ampiamente controllato la partita, soprattutto nel secondo tempo. In semifinale giocherà contro la Svezia, che ha eliminato la Germania. L'altra semifinale dei Mondiali femminili sarà Stati Uniti-Inghilterra.



**DARIO CHIACIG**

DENTUROLOGISTE

Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato  
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica

5045 Jean-Talon Est, interno 303,  
Saint-Léonard, Qc H1S 0B6

514 272.7623

WWW.DARIOCHIACIG.CA



Offriamo  
la chirurgia dentale  
specializzata  
nella bocca  
e nelle mascelle

Al servizio della Comunità dal 1983

514 252.0880



Dr L. Di Lullo



Dr M. DuVal



Dr S. Di Lullo

- Impianti per denti fissi
- Impianti per protesi dentali
- Estrazioni dei denti del giudizio
- Estrazioni e protezione alveolare
- Ricostruzione delle mascelle
- Anestesia e sedazione
- Diagnosi delle malattie della bocca

Edificio Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6



# SPORT

## F1 - Grand Premio d'Austria

# Vince Verstappen, poi Leclerc

L'olandese della Red Bull s'impone con una clamorosa rimonta che si completa a due giri dalla fine. Terzo Bottas, quarto Vettel, quinto Hamilton

ZELTWEG - Il Red Bull Ring sorride alla sua scuderia: ad aggiudicarsi il Gran Premio d'Austria, nono appuntamento del mondiale 2019 di Formula 1, è stato Max Verstappen. Quella in terra austriaca è la sesta vittoria in carriera e la prima stagionale per il pilota olandese, sul gradino più alto del podio anche lo scorso anno. La Red Bull celebra dunque il trionfo sulla pista di sua proprietà: lo fa assieme alla Honda, che torna a vincere in F1 dopo 13 anni. Verstappen ha preceduto Charles Leclerc, della Ferrari, e Valtteri Bottas, in forza alla Mercedes. Solo quinto Lewis

Hamilton, dietro a Sebastian Vettel, della Ferrari. Il risultato però è rimasto sub giudice per oltre tre ore: Verstappen è finito sotto investigazione per il sorpasso su Leclerc a fine gara, ma è stato graziato dai commissari. Deluso ed amareggiato il team principal della Ferrari Mattia Binotto: "La decisione che è stata presa è sbagliata. Non siamo contenti di questa comunicazione, ma dobbiamo accettarla e voltare pagina". Intanto, dopo 8 Gp, la Mercedes ha perso l'imbatibilità. Bottas ha chiuso terzo; Hamilton addirittura quinto, sorpassato da un Vettel che con una gara bella e di cuore



ha rimediato sia alla penalizzante qualifica (dovuta a un problema meccanico) sia a un pasticcio dei meccanici al pit

stop. Seb ha lottato ed è risalito in classifica con un piglio degno di un quadricampione del mondo.

### NHL

## Roberto Luongo lascia l'hockey



MONTREAL - Roberto Luongo ha appeso i gambali al chiodo... o meglio al cavo. Come ha annunciato egli stesso con un tweet, l'estremo difensore Italo-montrealese, originario di Saint-Léonard, ha deciso di ritirarsi dopo 19 stagioni passate in NHL e 1114 partite giocate con le maglie di New York Islanders, Florida Panthers e Vancouver Canucks, con cui ha perso la finale della Stanley Cup nel 2011. È il terzo portiere con più vittorie nel campionato nordamericano (489) alle spalle di Martin Brodeur (691) e Patrick Roy (551). In carriera, il 40enne ha inoltre conquistato due volte i Mondiali e due ori olimpici con la Nazionale della foglia d'acero.

## SABLAGE DE PLANCHERS

### SANDING FLOORS



### Installation de bois franc

### MIRANDA - 514-272-0519

## MARIO LONGO

COURTIER IMMOBILIER

### 514 817-8246

mariolongo55@hotmail.com

*da 40 anni al vostro servizio!*

RE/MAX ALLIANCE, SAINT-LÉONARD



## CALFEUTRAGE CAULKING

### 514-913-8077 Signor Franco

PARLIAMO ITALIANO ESTIMATION GRATUITE



## Portes..... Fenêtres.. Solarium..

SERVICE

### 15 Ans de Garantie PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

### 514-913-8077

cittadino.ca  

Ristorante

# le Pirate de Laval



450 668-0780  
802, boul. des Laurentides, Laval  
www.lepiratedelaval.ca

# COUVREUR G.P. INC.

40 ANS D'EXPÉRIENCE

Residenziale, Commerciale e Industriale  
R.B.Q. 8299-4377-33

514 912-3115  
BRUNO PICCIANO

LAVAL: 450 661-6456 • 1 800 661-6456  
www.couvreurgp.com • bruno.picciano08@gmail.com



www.voyagesatellite.qc.ca

Voyages  Travel

Fondatore: Tony La Villa  
Proprietari: MIKE e PAT La Villa

ACTA  Detentore di un permesso del Québec

### Tariffe speciali per l'Italia

- Viaggi ovunque
- Viaggi turistici, d'affari
- Crociere
- Noleggio-auto
- Assicurazioni di viaggi

## Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore

1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau)  
514 374.4600



# PICCOLI ANNUNCI

514 253.2332

Fax: 514 253.6574  
journal@cittadino.ca

# 20 PAROLE 25\$

Per ogni parola in più: 75¢



DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ, DALLE ORE 9:00 ALLE 17:00

## AFFITTASI

**ENTREPÔT DE 4,500 PIEDS CAR-RÉ** avec 2 bureaux à St. Léonard et un 5½ haut de duplex au 4487 rue Delage, au coin de Provencher / boul. Robert \$1,000 pour le premier juillet: 514-661-5875.

## VENDESI

**MAGNIFICO DUPLEX MODERNO**, con grande terreno. A Montréal, sulla strada l'Archevêque. Zona residenziale. Cantina ecc. 549 000\$. Chiamare a Guido Piccone al 514-381-8175

## CERCASI

Professionista non fumatore **CERCA APPARTAMENTO O CONDOMINIO 4 ½ O 5 ½** con parcheggio nella zona di Saint-Léonard o Anjou. Se possibile, occupazione immediata. Info: 514 346-2300.

**CERCASI ASSISTENTE GENERALE** a tempo parziale in un negozio di formaggi e specialità italiane. Inviare CV a: labaiadei@bellnet.ca

**CACCIATORE SERIO ALLA RICERCA DI FUCILI** Binelli e Beretta. 514 726-2589

**MANUTENZIONE GENERALE** (Montréal): riparazioni e lavori di installazione, compresi lavori idraulici. Mezzo di trasporto richiesto.

**MAGAZZINIERE** (Montréal): preparazione e verifica degli ordini. cv@ciot.com, fax 514-382-5990

## OFFRESI

Italiano **ESEGUE LAVORI GENERALI DI COSTRUZIONE**. Per ulteriori informazioni, chiamate al 514 576-0660

**ITALIANO TUTTOFARE** con esperienza esegue lavori di ristrutturazione interna ed esterna, pittura, ceramica, cemento e rifiniture. Installazione porte, finestre, rampe, balconi, manutenzione e riparazioni generali. Massima disponibilità e serietà. Info : 514 431-9161.



514 393-1133

## VARIE

**PICCOLI ANNUNCI 20 PAROLE 25.00\$**

CHIAMATE AL 514-253-2332



www.cittadino.ca

**Entretien Paysager SC**  
Taglio dell'erba • Sigillatura • Livellatura pavimento

Servizio professionale a prezzi abbordabili!  
**514-586-4233**

*Sara Barone*

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

**514 886.9581**  
sarabaronephotography@gmail.com

# Preghiera alla Madonna del Perpetuo Soccorso

Spirito Santo, Tu mi illumini su tutto e mi mostri la strada per raggiungere tutti i miei ideali. Tu che mi dai il dono divino di perdonare e dimenticare il male che mi viene fatto e che sei in ogni istante della mia vita al mio fianco. Io, in questo piccolo dialogo, voglio ringraziarTi per tutto e confermare ancora una volta che mai mi separerò da Te respingendo ogni tentazione, anche la più grandi. Voglio stare con Te e con tutti i miei cari nella Tua gloria perpetua. Amen. **S.F.B.**



Per grazia ricevuta.

**Diete questa preghiera 3 volte per 3 giorni consecutivi senza rivelare il vostro desiderio. Dopo 3 giorni il vostro desiderio sarà esaudito, non importa quanto difficile esso sia. Promettete di pubblicare questa preghiera immediatamente dopo aver ricevuto la grazia.**

**OUR MOTHER OF PERPETUAL HELP**

# PAROLE CROCIATE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	S	10	11
12							N			13	14
15		D			16			I		17	
18				I					19	A	20
21	E				22			N	23		
24			A	25			26			27	O
	28				29		30		31		I
32					33				C		
34					35	H				36	
37				38			O	39		40	41
42		43	A				44		I	45	
I		46		47		48					N
49		C								50	H

**ORIZZONTALI:** 1. Guardare dal davanzale - 12. Lo sono le acque gasate - 13. Il cantante di *Laura non c'è* - 15. Ampia insenatura - 16. Questi o... quelli - 17. Sono pari negli studi - 18. Una donna... nostrana - 19. Abito da cerimonia - 21. I pasti serali - 22. Aver rimorso - 24. Quelle di testa sono tipiche dell'irruente - 26. Poco... tranquillo - 27. Il... pianto nei fumetti - 28. La nota accordatrice - 29. Gli antenati dei fiammiferi - 32. Il Rafter del tennis - 33. Chi lo dà matto, vince - 34. Un colosso chimico - 35. La gallina... madre - 37. Iniziali di Zero - 38. L'abito del frate - 39. E' unico... meno uno - 40. Il centro di Bilbao - 42. La madre di Isacco - 44. Un animale che grufola - 46. Si è laureato al Politecnico - 48. Altro nome della roulette - 49. Scuole per ufficiali - 50. Lo grida chi prova dolore.

**VERTICALI:** 1. Un continente - 2. Sentimento umanitario - 3. I... promessi sposi - 4. Pianta fiorifera ornamentale - 5. Cantanzaro - 6. Una casa cadente - 7. Infruttuoso, vano - 8. Il *Patto* su cui si fonda la NATO - 9. Ruscelli - 10. I mosaici dell'ebanista - 11. D'accordo! - 14. Un grande inventore - 19. La fine dei racconti - 20. E' vicina al perone - 23. Segnare il cammino - 25. Si apre nella giacca - 30. Un prenome di Cesare - 31. La scretolano le mine - 32. L'antico Iran - 36. Lo pregano i Maomettani - 38. Priva di malanni - 41. Proprietà personali - 43. Recita con Gian - 44. In nessuna epoca - 45. La nonna... d'un tempo - 47. Iniziali di Donizetti - 48. Novecento romani.

P	O	D	I	S	T	A	S	C	A	V	I
E	R	O	S	I	O	N	E	I	R	A	N
G	I	N	O	S	T	E	L	L	I	N	E
G	E	N	A	T	E	B	E	D	Z		
I	N	A	R	O	M	D	A	I			
O	T	A	R	N	O	T	T	O	L	A	
R	A	S	S	E	R	E	N	A	R	S	I
A	L	E	S	S	A	N	D	R	I	A	L
M	I	L	I	T	T	I	O	L	O	G	I
E	U	S	A	T	O	T	G	R			
N	S	I	T	O	S	P	I	E	R		
T	O	C	O	T	O	R	O	N	E		
O	D	I	O	M	U	S	E	O			

## SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

26 GIUGNO



SEGUITECI ANCHE ON LINE

cittadino.ca

# L'OROSCOPO DELLA SETTIMANA

Da lunedì 1° a domenica 7 luglio

**Nati tra il 21 Marzo e il 20 Aprile**  
**ARIETE** - Con Luna, Mercurio, Venere e Giove a favore, aprirete la settimana con uno sguardo ampio sull'orizzonte, con il lavoro che procederà a gonfie vele, sopravanzando leggermente il côté sentimentale, soprattutto nelle giornate centrali. Marte in trigono (per tutto il mese) sarà comunque formidabile per intese erotiche e passioni totalizzanti. Le giornate più brillanti di settimana saranno indubbiamente quelle di venerdì e sabato, da godervi appieno, anche osando un po'. Domenica, tornerete a più miti consigli.

**Nati tra il 21 Aprile e il 20 Maggio**  
**TORO** - Lunedì, sarà meglio sbrigare una commissione in sospenso e fare un giro di telefonate di controllo, o di sollecito. Nei due giorni che seguiranno, preparatevi ad una fase gaudente, nonostante Marte e Mercurio dissonanti. Potrete così vivere gli oggetti in maniera intensa, sentimentale, sensuale. La Luna in Leone (tra mercoledì e venerdì) potrebbe costituire un momento critico, in particolare nella sfera familiare: massima calma. Sabato e domenica, riuscirete a divertirvi, svagarvi, sentirvi ben radicati e sereni.

**Nati tra il 21 Maggio e il 21 Giugno**  
**GEMELLI** - Inizia un periodo di svago e di rigenerazione, eccellente per recuperare smalto e vitalità, dopo momenti non eclatanti. Innanzitutto, la Luna nel vostro segno già da lunedì scintillerà questo passaggio in maniera evidentissima. Tra martedì e venerdì mattina, un tuffo nei sentimenti o in qualche piccola nostalgia farà bene anche a voi. In crescendo, poi, fino a tutto sabato sarete candidati ad avere gli occhi puntati addosso: carisma e forza interiore saranno alle stelle. Domenica, meglio dedicare del tempo al relax.

**Nati tra il 22 Giugno e il 22 Luglio**  
**CANCRO** - In un mese che si preannuncerebbe faticoso ed estroverso, riuscirete comunque a ritagliarvi una nicchia (Venere nel vostro segno dal 4 al 28 - Mercurio congiunto dal 20 al 31) dove lasciare correre liberi sentimenti ed emozioni. Ne avrete un assaggio interessante nella fase centrale di settimana, quando le energie si propagheranno dentro e fuori di voi come pacifiche onde rilassanti. Tra giovedì e sabato, uscite dal guscio e brillate. Potrete poi tornare, nella restante parte del week-end, a un passo regolare.

**Nati tra il 23 Luglio e il 22 Agosto**  
**LEONE** - Il periodo estivo sarà scintillante, ricco di suggestioni e di possibilità. Con Mercurio e Marte in Leone, non vi accontenterete facilmente, atteggiamento ulteriormente amplificato dal trigono di Giove. La settimana inizierà all'insegna del brio, della destrezza e della socialità. Tra martedì e venerdì, forse registrerete una lieve battuta d'arresto, forse avrete bisogno di focalizzare al meglio i vostri obiettivi. Che renderete evidenti e farete esplodere con gran clamore venerdì e sabato. Domenica rilassante.

**Nati tra il 23 Agosto e il 22 Settembre**  
**VERGINE** - Non poco seccante, la settimana con le idee confuse o con comportamenti incongruenti da parte di chi vi starà attorno. Ancor più con Marte e Mercurio in dodicesimo campo, che ricorderanno la sindrome del 'vorrei ma non posso'. Tranquilli: tra martedì e giovedì potrete contare sul provvidenziale apporto di amicizie fidate. Meglio agire proprio in questi due giorni, se avrete urgenze. Seguiranno un paio di giornate in cui fareste bene ad osare. Sabato sera e domenica, tornerete a sentirvi davvero bene.

**Nati tra il 23 Settembre e il 23 Ottobre**  
**BILANCIA** - Splendida partenza: fino a martedì mattina, potrete agire in libertà e scioltezza, con il valore aggiunto di un rinnovato entusiasmo. Grinta e sguardo sicuro anche nei due giorni e mezzo che seguiranno: magari l'umore potrebbe essere ballerino, ma le geometrie astrali concomitanti vi regaleranno un periodo coi fiocchi. Venerdì e sabato, procederete con ancor maggiore determinazione e anche con un pizzico di fortuna, garantito da Giove. Amori molto calienti. Verso il fine settimana, tenderete ad essere riflessivi.

**Nati tra il 24 Ottobre e il 21 Novembre**  
**SCORPIONE** - In un mese che, nelle intenzioni, potrebbe darvi filo da torcere, troverete mille e un motivo per sfidare ancora una volta i luoghi comuni. Inizierete montando e smontando gli ingranaggi di un meccanismo, come fosse il cubo di Rubik, persino divertendovi. Martedì, mercoledì e giovedì mattina, potrete contemplare spazi infiniti. L'amore potrà allora essere vissuto con grande intensità. Tra mercoledì pomeriggio e venerdì mattina, arrestate immobili, non vi esponete troppo. Il week-end sarà invece molto generoso.

**Nati tra il 22 Novembre e il 21 Dicembre**  
**SAGITTARIO** - Questo mese e il prossimo vi catapulteranno nello spazio, grazie ai transiti stupendi dal segno del Leone. Magari lunedì e martedì vi sentirete nervosi o poco disponibili. Poi sarà la volta di una Luna enigmatica, che vi chiederà molto in termini emotivi, permettendovi però di chiarire malintesi e analizzare le vostre intenzioni più profonde. Tra mercoledì e venerdì, grande recupero di forza e motivazione: agite, muovetevi, approfittatene. Più tensivo il week-end, ma riuscirete lo stesso a far quadrare il cerchio.

**Nati tra il 22 Dicembre e il 20 Gennaio**  
**CAPRICORNO** - Giocate a carte scoperte, quantomeno lunedì, senza tenervi sempre tutto dentro. L'invito varrebbe anche nei due-tre giorni che seguiranno, dato che la Luna opposta potrebbe invece richiamare - più o meno inconsciamente - atteggiamenti o meccanismi difensivi, che non vi aiuteranno a mantenere alto il tono dell'umore e la comunicazione. Tra giovedì e sabato, un exploit lavorativo (o personale) vi sarà permesso. Sabato e domenica vi sentirete molto più a vostro agio: si a svaghi, distrazioni e confortante relax.

**Nati tra il 21 Gennaio e il 19 Febbraio**  
**ACQUARIO** - Preparatevi ad allenare la naturale nonchalance per affrontare un mese che - a tratti - potrà farvi saltare i nervi. Ricordatevi della vostra unità e proseguite sicuri nel cammino, evitando rischi inutili. Lunedì sarà una giornata gratificante, soprattutto a livello progettuale e comunicativo. Per circa due giorni, poi, vi verrà richiesta una partecipazione più intensa e sentite alle cose che vorrete intraprendere. Tra giovedì e sabato, difendetevi da dogmi e possessività. Alla fine, troverete un buon equilibrio.

**Nati tra il 20 Febbraio e il 20 Marzo**  
**PESCI** - Dopo un mese rigenerante, Luglio inviterà molti Pesci a bypassare la tendenza rinunciataria e quell' insofferenza nei confronti delle procedure standard. Già lunedì avvertirete disarmonia in una faccenda domestica che vi sta a cuore. Sarete però immediatamente rinfrancati dalla Luna in Cancro tra mercoledì e venerdì, che aprirà ad un maggior senso di autonomia e ai sentimenti. Dovrete poi essere più determinati nella gestione della quotidianità. Tra sabato e domenica, possibile tensioni nel rapporto di coppia.



# UN'ALTRA VENDITA

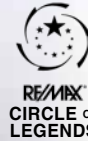
**VENDUTO**



**Con Nancy è Venduto!**

**Contattatemi per Comprare o Vendere**

**514-303-9777**



**RE/MAX SOLUTIONS**

Agence Immobilière

ÉQUIPE **NANCY FORLINI** TEAM  
Courtier immobilier agréé

<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p> <p><b>NOVITÀ SUL MERCATO</b></p> <p><b>AFFASCINANTE COTTAGE SU STRADA TRANQUILLA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROPRIETÀ CALOROSA E IMPECCABILE</li> <li>• NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE</li> <li>• BELLO E GRANDE CORTILE INTIMO</li> </ul> <p>PREZZO: 369 000 \$</p>	<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p> <p><b>NOVITÀ SUL MERCATO</b></p> <p><b>RARO SUL MERCATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EX TRIPLEX CONVERTITO IN COTTAGE</li> <li>• PROPRIETÀ IMMENSA CON GRANDE CORTILE</li> <li>• IDEALE PER GRANDE FAMIGLIA, OPZIONE INTERGENERAZIONALE</li> </ul> <p>PREZZO: 549 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>GRANDE 4PLEX DI FRONTE A UN PARCO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SETTORE AMBITO DI ST-LÉONARD</li> <li>• DI FRONTE AL PARCO GIUSEPPE GARIBALDI</li> <li>• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE</li> </ul> <p>PREZZO: 929 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>ECCELLENTE POSIZIONE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• GRANDE TERRENO DI 6 615 PC ALL'ANGOLO DI STRADA</li> <li>• PERFETTO PER COSTRUIRE LA VOSTRA CASA DEI SOGNI</li> <li>• QUARTIERE TRANQUILLO VICINO ALLE COMODITÀ</li> </ul> <p>PREZZO: 429 000 \$</p>	<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>MAGNIFICO CONDO DI 1 189 PC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UNITÀ DI CONCETTO SPAZIO APERTO AL 5° PIANO</li> <li>• 3 CAMERE DA LETTO E 2 BAGNI</li> <li>• 2 PARCHEGGI DI CUI UNO INTERNO</li> </ul> <p>PREZZO: 399 000 \$</p>
<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>POSIZIONE, POSIZIONE!!!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SUPERBO 4PLEX DI FRONTE AL PARCO COUBERTIN</li> <li>• PROPRIETÀ MANTENUTA MOLTO BENE</li> <li>• IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE</li> </ul> <p>PREZZO: 879 000 \$</p>	<p><b>VENDUTO</b></p> <p><b>RESIDENZA DI PRESTIGIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IMMENSO COTTAGE IN OTTIMA POSIZIONE</li> <li>• 4 CAMERE AL PIANO SUPERIORE</li> <li>• CORTILE SUL RETRO MOLTO GRANDE</li> </ul> <p>PREZZO: 949 000 \$</p>	<p><b>VENDUTO</b></p> <p><b>PROPRIETÀ DI PRESTIGIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TERRENO DI 8 607 PC CON PISCINA INTERRATA</li> <li>• 4 CAMERE AL PIANO SUPERIORE, SOGGIORNO AL RDC</li> <li>• SOFFITTI ALTI E GRAN NUMERO DI FINESTRE</li> </ul> <p>PREZZO: 1 150 000 \$</p>	<p><b>VENDUTO</b></p> <p><b>RARO SUL MERCATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIOSO COTTAGE DI 5 CAMERE</li> <li>• ANGOLO DI STRADA, SETTORE TRANQUILLO</li> <li>• NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE</li> </ul> <p>PREZZO: 449 000 \$</p>	<p><b>VENDUTO</b></p> <p><b>PROPRIETÀ DI PRESTIGIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MAGNIFICO COTTAGE CON VISTA SULL'ACQUA</li> <li>• RIFINITURE DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE</li> <li>• SUPERBO CORTILE BEN ARREDATO E INTIMO</li> </ul> <p>PREZZO: 897 000 \$</p>
<p><b>SAINT-LÉONARD</b></p> <p><b>PROPRIETÀ PRESTIGIOSA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TERRENO DI 8 607 PC CON PISCINA INTERRATA</li> <li>• 4 CAMERE AL PIANO SUPERIORE, SOGGIORNO AL RDC</li> <li>• SOFFITTI ALTI E GRAN NUMERO DI FINESTRE</li> </ul> <p>PREZZO: 1 150 000 \$</p>	<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p> <p><b>SUPERBO BUNGALOW RINNOVATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIOSO PIANO TERRA AL PIANO TERRA</li> <li>• 3+1 CAMERE DA LETTO, 2+1 BAGNI</li> <li>• PISCINA INTERRATA E GARAGE DOPPIO</li> </ul> <p>PREZZO: 524 000 \$</p>	<p><b>MONTRÉAL-NORD</b></p> <p><b>INDIRIZZO DI PRESTIGIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LUSSUOSA PROPRIETÀ A BORDO ACQUA</li> <li>• COSTRUZIONE CON MATERIALI DI ALTA GAMMA</li> <li>• PISCINA INTERRATA E SPA</li> </ul> <p>PREZZO: 1 395 000 \$</p>	<p><b>R.D.P.</b></p> <p><b>RARO SUL MERCATO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIOSO COTTAGE DI 5 CAMERE</li> <li>• ANGOLO DI STRADA, SETTORE TRANQUILLO</li> <li>• NUMEROSE RISTRUTTURAZIONI EFFETTUATE</li> </ul> <p>PREZZO: 449 000 \$</p>	<p><b>R.D.P.</b></p> <p><b>PROPRIETÀ DI PRESTIGIO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MAGNIFICO COTTAGE CON VISTA SULL'ACQUA</li> <li>• RIFINITURE DI QUALITÀ E ARREDAMENTO ELEGANTE</li> <li>• SUPERBO CORTILE BEN ARREDATO E INTIMO</li> </ul> <p>PREZZO: 897 000 \$</p>
<p><b>R.D.P.</b></p> <p><b>OCCASIONE DA COGLIERE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIOSO 5PLEX DI 52 X 43</li> <li>• 1 X 7½ E 4 X 4½</li> <li>• REDDITI ANNUALI DI 48 240\$</li> </ul> <p>PREZZO: 879 000 \$</p>	<p><b>R.D.P.</b></p> <p><b>MAGNIFICO CONDO COSTRUZIONE 2014</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UNITÀ ALL'ANGOLO AL 4° PIANO / 1 212 PC</li> <li>• RIFINITURE DI QUALITÀ / 3 CAMERE DA LETTO</li> <li>• GARAGE E RIPOSTIGLIO</li> </ul> <p>PREZZO: 399 000 \$</p>	<p><b>PETITE-PATRIE</b></p> <p><b>DUPLIX IN ZONA AMBITA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• MANTENUTO BENE, PROPRIETÀ DI LUNGA DATA</li> <li>• VICINISSIMO ALLA METRO FABRE E BEAUBIEN</li> <li>• PIANO TERRA LIBERO PER L'ACQUIRENTE</li> </ul> <p>PREZZO: 789 000 \$</p>	<p><b>PARC-EXTENSION</b></p> <p><b>OCCASIONE PER INVESTITORI</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• QUADRUPLEX IN SETTORE RICERCATO</li> <li>• 4 X 5½ CON CAMERA DOPPIA</li> <li>• RISCALDAMENTO ELETTRICO PAGATO DAI LOCATARI</li> </ul> <p>PREZZO: 624 000 \$</p>	<p><b>LAVAL</b></p> <p><b>MAGNIFICO CONDO DI 1 031 PC</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SPAZIO ARIA-APERTA MOLTO LUMINOSO</li> <li>• 2 CAMERE, SUPERBA CUCINA MODERNA</li> <li>• PARCHEGGIO ESTERNO</li> </ul> <p>PREZZO: 199 000 \$</p>

**L'INSEGNA CHE VENDE!**  
**514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST**

Visitate le nostre proprietà su: **NANCYFORLINI.COM**





# LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN APPROCCIO UMANO | DELLE SCELTE GIUSTE E CONSAPEVOLI

## UN POMERIGGIO AL *Giardino*

DAL 7 LUGLIO 2019  
SOTTO IL GAZEBO

Al Repos Saint-François d'Assise, Le Jardin du Souvenir (Giardino delle rimembranze) si anima di un'atmosfera domenicale, in un clima di calma caratterizzato dalla serenità. Momenti di grazia, bellezza e di pace.

### PROGRAMMA ESTIVO

#### LUGLIO

- 7 DONNA DI SOUL**  
ORE 14.00 Sylvie Desgroseilliers  
Ralph Télémaque, *pianoforte*  
Pittore al Giardino: Véronique Komlosy
- 14 B&B JAZZ e invitati speciali**  
ORE 14.00 **MARIE-CHRISTINE DEPESTRE**  
Pierre Grimard, *pianoforte*  
Jean-François Gagnon, *trombetta*  
Louis-Martin Grimard, *contrabbasso*
- 21 MUSICA DI FILMS - PRESA 2**  
ORE 14.00 TRIO ALLA CARTA-MONTRÉAL  
Claudel Callender, *pianoforte e voce*  
Valérie Walker, *voce e trombetta*  
Annie Parent, *violino*  
Pittore al Giardino: Anca Ciupitu
- 28 UNA VENTATA FRANCESE**  
ORE 14.00 Catherine Chabot, *flauto*  
Amina Myriam Tébin, *alto*  
Matt Dupont, *arpa*

#### AGOSTO

- 4 OMAGGIO ITALIANO**  
ORE 14.00 Isaac Jobin, *violino*  
Marie-Élodie Serfarti, *violino*  
David Bouchard, *violoncello*  
Pittore al Giardino: Chantal Fiset
- 11 PIANO E POESIA FRANCOFONA**  
ORE 14.00 TRIO AHOOJA-CARDINAL-PRUD'HOMME  
Philippe Prud'homme, *pianoforte*  
Pierre-Yves Cardinal, *poesia*  
Mikhail Ahooja, *poesia*
- 18 OMAGGIO A BRUBECK**  
ORE 14.00 RÉMI BOLDUC, JAZZ INSIEME  
François Bourassa, *pianoforte*  
Remi Bolduc, *sassofono*  
Fraser Hollins, *contrabbasso*  
Dave Laing, *batteria*
- 25 LE NOSTRE CANZONI DEL CUORE**  
ORE 14.00 TRIO MIMOSA  
Francine Beaudry, *pianoforte*  
Emmanuelle Gagné, *soprano*  
Carole Chabot, *alto*  
Artisti al Giardino: Madeleine Marciel  
e Josée Jacques "Il lutto e le sue passioni"

#### SETTEMBRE

- 15 DANZAS**  
ORE 15.30 MG3-MONTRÉAL TRIO DI CHITARRA  
Sébastien Dufour  
Glenn Lévesque  
Marc Morin  
Pittore al Giardino: Myrtha

CANTO, MUSICA,  
INCONTRI, LETTURE,  
POESIA E PITTURA

INGRESSO GRATUITO

